

如果美國售給台灣武器

美大使恆安石 面對更多困難

很難憑個人努力改善雙方關係

【本報訊】美國駐台北大使恆安石，自到任以來，一直致力於改善中美關係。然而，他面臨著許多困難，很難憑個人努力改善雙方關係。恆安石在任職期間，曾多次與台灣當局官員會談，並向美方官員轉達美方之意見。他認為，中美關係的改善需要雙方的共同努力，而不仅仅是單方面的努力。他還表示，美國政府對台灣的安全利益非常重視，並將繼續向台灣提供必要的防禦性武器。然而，他也意識到，美國在處理台灣問題時，必須考慮到國際形勢和中美關係的大局。他將在未來的任期中，繼續努力，為改善中美關係做出貢獻。

遵守美台法案 解決困難問題

【本報訊】美國政府最近通過了一項新的法案，旨在加強對台灣的支持。這項法案的通過，被視為美國在處理台灣問題上的重要舉措。然而，一些分析人士認為，這項法案的通過，並不一定能解決中美關係中的困難問題。他們指出，中美關係的改善需要雙方的共同努力，而不仅仅是單方面的立法。此外，一些台灣當局官員也對這項法案表示擔憂，認為這可能會影響到台灣的安全和穩定。因此，美國政府在推動這項法案的同時，也應該考慮到各方利益，並通過對話和協商來解決問題。

黃河三千哩流域 須全面戒備防洪

六個省區十五萬人搶險抗洪

【本報訊】黃河下游流域，因連日暴雨，水位急漲，威脅到沿岸居民的安全。政府已下令在該流域實行全面戒備，並動員十五萬人搶險抗洪。據悉，黃河下游流域面積廣闊，人口密集，一旦發生洪水，後果將不堪設想。因此，政府必須採取果斷措施，確保人民生命財產安全。目前，搶險工作正在緊張有序地進行中，各級政府和民眾都積極參與，共同應對災情。預計在未來幾天內，水位將有所回落，但戒備工作仍將持續一段時間。

瑞挪丹保守派抬頭 歐洲政治右傾

【本報訊】歐洲各國最近舉行的選舉，顯示出保守派勢力的抬頭，這被視為歐洲政治右傾的跡象。在瑞典、挪威等國家，保守黨在選舉中獲得了壓倒性的勝利。分析人士認為，這反映了選民對當前政治局勢的不滿，以及對傳統價值觀的回顧。然而，也有人認為，這只是政治周期中的正常波動，並不代表歐洲政治將全面右傾。未來，歐洲各國的政治發展仍將充滿變數，需要我們持續關注。



失業人數亦增加

【本報訊】根據最新的統計數據，失業人數在過去幾個月內持續增加。這主要是由於經濟增長放緩，企業為了節省成本而削減了人力資源。失業率的上升對社會穩定和民生造成了負面影響。政府已經採取了一些措施來刺激經濟增長，並為失業人員提供培訓和就業機會。然而，要真正解決失業問題，還需要企業和社會的共同努力。

龍羊水壩面臨考驗

【本報訊】位於黃河上游的龍羊水壩，最近面臨著嚴峻的考驗。由於連日暴雨，壩體周圍的土壤出現了鬆動和裂縫，威脅到壩體的安全。有關部門已經採取了緊急措施，加強了對壩體的監測和維護工作。目前，龍羊水壩的運行情況尚穩定，但必須保持警惕，防止發生重大事故。

英經濟情況不佳

【本報訊】英國最近公佈的經濟數據顯示，經濟增長放緩，失業率上升，通貨膨脹壓力依然存在。這使得英國政府面臨著巨大的挑戰。為了應對這些問題，政府已經採取了一系列財政和貨幣政策，旨在刺激經濟增長並控制通貨膨脹。然而，英國經濟的復甦之路依然艱辛，需要時間和耐心。

十年來獲得重大成就

【本報訊】回顧過去十年，我們在多個領域取得了重大成就。在經濟方面，國家經濟持續增長，人民生活水平不斷提高。在科技方面，我們在一些關鍵領域取得了突破，為國家的發展奠定了堅實的基礎。在社會建設方面，我們加強了法治建設，促進了社會和諧穩定。這些成就的取得，離不開黨和政府的正確領導，也離不開廣大民眾的辛勤努力。我們將繼續努力，為實現中華民族的偉大復興而奮鬥。

美國研究預防心臟病

【本報訊】美國最近公佈了一項研究結果，顯示出預防心臟病的多種有效方法。研究指出，保持健康的飲食習慣、適量的運動以及戒除煙酒，可以顯著降低患心臟病的風險。此外，定期進行健康檢查和服藥也是預防心臟病的重要手段。專家建議，民眾應該重視心臟健康，採取積極的預防措施，以延長壽命並提高生活質量。

西德外長 訪問北京

【本報訊】西德外長將於近日訪問北京，這是西德領導人近年來首次訪問中國。此次訪問旨在加強中德兩國之間的友好關係，並就國際形勢交換意見。據悉，雙方將就貿易、投資、文化交流等領域的合作進行深入探討。此次訪問被視為中德關係發展的一個重要契機。

動活子份怖恐德西

【本報訊】德國最近公佈的一項政策，引起了國際社會的廣泛關注。該政策旨在加強對恐怖主義的打擊力度，並加強與其他國家的合作。然而，一些分析人士認為，該政策可能會對德國的民主自由價值觀產生負面影響。德國政府則表示，該政策是為了維護國家的安全，並符合國際社會的利益。未來，德國將在維護安全與保障自由之間尋求平衡。

美破產案增三成

【本報訊】美國最近公佈的數據顯示，破產案件數量在過去一年內增加了百分之三十。這反映了美國經濟面臨的困境，以及企業在經營過程中遇到的困難。破產案件的增加對金融體系和消費者信心造成了負面影響。政府已經採取了一些措施來幫助企業渡過難關，並加強對破產案件的監管。未來，如何有效應對破產問題，將成為政府面臨的一個重要挑戰。

逢星期二，五特快機往瑞士

【本報訊】瑞士航空公司宣佈，將增加往來香港與瑞士之間的航班。逢星期二，將有一架特快飛機直飛瑞士。這將為往返兩地的旅客提供更多的便利。瑞士航空公司表示，這架特快飛機將採用最新的DC10-30客機，提供舒適的飛行體驗。此外，該公司還將增加其他航線的航班，以滿足更多旅客的需求。

英太子妃日見消瘦

【本報訊】英國太子妃最近被拍到消瘦的照片，引發了媒體和公眾的廣泛關注。據悉，太子妃最近經歷了一些健康問題，導致體重明顯下降。這引起了人們對她身體狀況的擔憂。英國王室方面表示，太子妃目前正在接受治療，並希望她能儘快康復。目前，太子妃的病情尚未公開，但媒體的報導已經對王室形象造成了一定的影響。

高利率打壓下商業

【本報訊】高利率的實施，對商業活動產生了顯著的打壓作用。許多企業因為融資成本增加而面臨經營壓力，一些小型企業甚至面臨倒閉的風險。消費者也因為利率上升而減少了消費支出，導致市場需求萎縮。政府已經意識到這一問題，並採取了一些措施來緩解高利率對經濟的負面影響。未來，如何平衡利率與經濟發展，將是一個值得探討的話題。

紐約股市 連續下跌

【本報訊】紐約股市最近出現連續下跌的走勢，投資者信心受到打擊。這主要是由於市場對經濟前景的擔憂，以及高利率對股市的壓制。許多投資者選擇拋售股票，導致股市價格不斷走低。市場分析人士認為，股市的下跌是短期性的，但如果不採取有效措施，下跌趨勢可能會持續一段時間。投資者應該保持冷靜，並根據自己的風險承受能力做出合理的投資決策。

大廉價

1981.9.18~9.27

字典辭書 · 語言聲帶 · 古籍字畫總匯

中文版圖書八折

外文版圖書九折

中華書局香港分局

香港分局 旺角支局 香港九龍彌敦道450-452號

香港九龍彌敦道740號A

精美禮券現已發售。可在九龍中華書局、商務印書館及各分店使用。

報復駐埃大使被驅逐

蘇限令埃武官
七天之內離境

利比亞機襲蘇丹一架被擊落

埃參謀長急赴蘇丹共商對策

【路透社開羅十八日電】埃及政府昨日宣佈，蘇丹政府已將駐蘇丹大使驅逐出境，並限令蘇丹武官在七天之內離境。埃及政府並宣佈，蘇丹政府已將駐蘇丹大使驅逐出境，並限令蘇丹武官在七天之內離境。埃及政府並宣佈，蘇丹政府已將駐蘇丹大使驅逐出境，並限令蘇丹武官在七天之內離境。

左翼總部被炸
一百多人死傷

【路透社巴黎十八日電】巴黎左翼總部昨日被炸，造成一百多人死傷。據悉，爆炸發生在總部大樓內，當時正有許多人聚集在那裡。爆炸的起因尚不清楚，但據目擊者稱，爆炸發生在下午三時左右。

暴徒持手榴彈
劫掠波蘭飛機

【路透社華沙十八日電】波蘭首都華沙昨日發生一起劫掠飛機事件。據悉，一隊暴徒持手榴彈闖入波蘭空軍基地，搶劫了多架飛機。事件發生在下午四時左右，當時空軍人員正在進行例行檢查。

英國沉艦
六條找到

【路透社倫敦十八日電】英國政府昨日宣佈，在北海發現了六條沉沒的英國軍艦。據悉，這些軍艦是在二戰期間沉沒的，當時正執行運輸任務。英國政府表示，將對這些軍艦進行進一步的調查，以確定沉沒的原因。

聲華 華大新 華豪
聯今華 週二第滿狂
映入天聲 映入天聲
兒婦淫後技一母女拍檔
童過生藝齊女拍檔
重話春可超食
宜正色羣

天今 映入天聲
映入天聲
兒婦淫後技一母女拍檔
童過生藝齊女拍檔
重話春可超食
宜正色羣

天今 映入天聲
映入天聲
兒婦淫後技一母女拍檔
童過生藝齊女拍檔
重話春可超食
宜正色羣

天今 映入天聲
映入天聲
兒婦淫後技一母女拍檔
童過生藝齊女拍檔
重話春可超食
宜正色羣

如曼艾的熟早
TEENAGER EMMANUELLE
TEENAGER EMMANUELLE

時光倒流
SOMEWHERE IN TIME
SOMEWHERE IN TIME

台警方積極偵辦
逃美國經濟罪嫌
美警方同意合作引渡有望
美警方同意合作引渡有望

小樓電影
Nefele
Nefele

大鯊白
大鯊白
大鯊白

本世紀恐怖
最嚇人片之
心魄的王
心魄的王

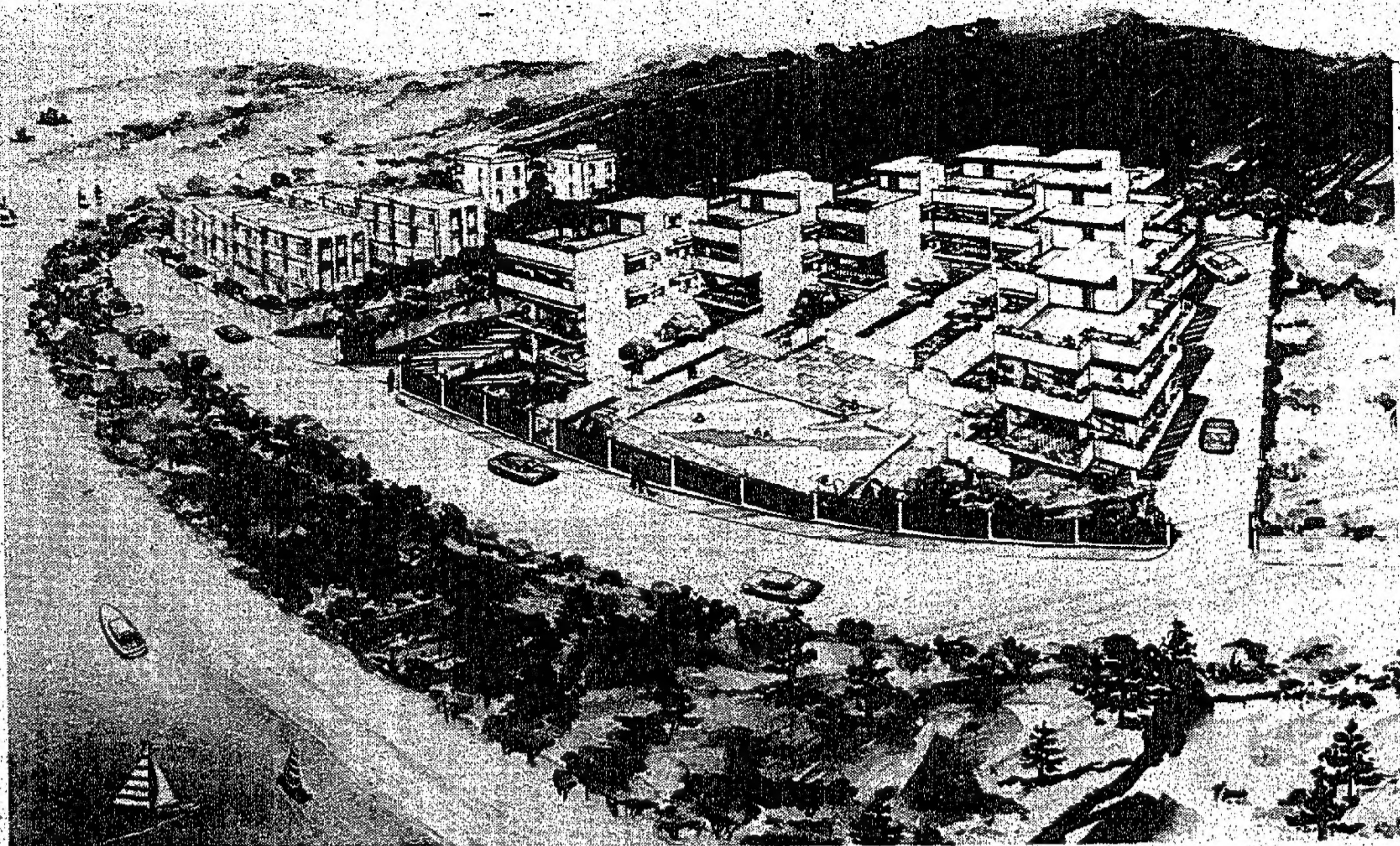
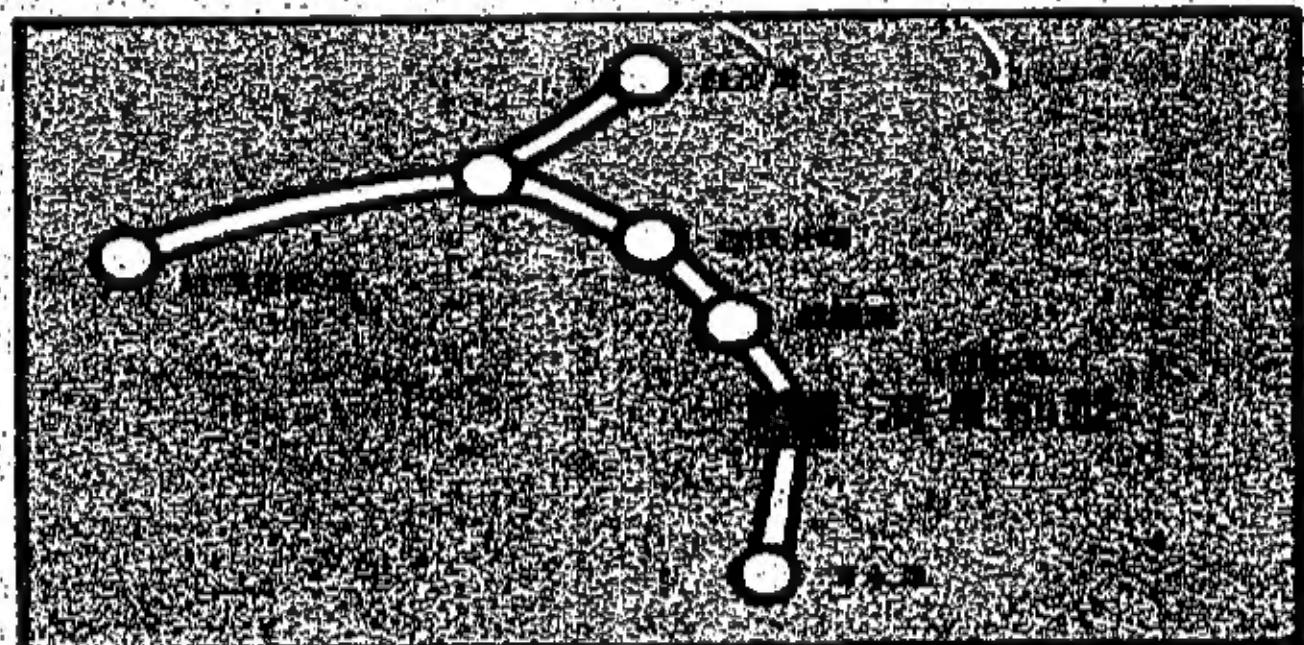
5%首期

全部八單位

自備游泳池

海景別墅

九龍西貢半島橫欄灣永隆道D.D.238, 524地段



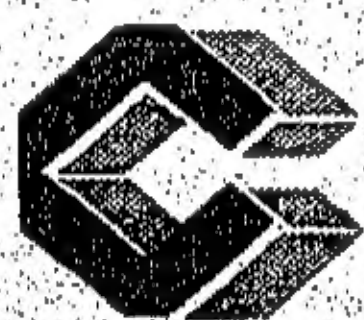
每單位上蓋面積2,300方呎,每呎僅售\$1,380

- 建築華麗 • 現代設備 • 環境幽雅 • 背山面海
- 景色怡人 • 空氣清新 • 交通便捷 • 地區最佳

海景別墅優點特多，分列如下：

- ☆複式建築使廳房分隔，增進安逸生活情趣。
- ☆華麗泳池及私家花園使住客有無上享受。
- ☆獨立花園及天台，美麗景色盡入眼簾。
- ☆祇設八個居住單位，以保持寧靜居住環境。
- ☆“SHANKS”名牌深具：“JUNKERS”熱水爐、英國名牌豪華吊櫃及櫥櫃等，新式設備應有盡有。

- ☆停車位寬敞而有上蓋，停泊容易。
- ☆面臨優美海灘方便暢泳，駕駛快艇及享受大自然景色。
- ☆交通方便十餘分鐘內可達市中心區。
- ☆環境幽美可享受鳥語花香樂趣。
- ☆現代化設備包括古銅色鋁窗及地門配上茶色玻璃。
- ☆新穎設計典雅實用，選用上佳材料建築。



售樓處：

紀德置業有限公司

香港中環德輔道中37-43號嘉寶商業大廈高層商場2至6室 電話：5-438225, 5-438326, 5-438371

現已入伙

西區第二街28號及
第三街43至47號

每呎售710餘元起

先付5% 建築期間不計息 1983年中完成

地下及一二樓，三層舖位商場，中央冷氣設備 大小單位俱備

東南大廈

999年期



每單位面積560呎及595呎

高尚住宅 三房一廳 鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具
三面單邊 廳房皆窗 乳膠牆身 暗線電燈 用料上乘



怡華置業有限公司

香港德輔道中10號新利大廈9樓
電話：五、二二九一六二至五九四四

位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

海洋廣場

酒店遊客區
商場旺舖

分間租售

- 鄰近帝后酒店，帝苑酒店，富豪酒店，假日海景酒店等
- 介於喜來登酒店停車場與多層停車場之間，泊車便利

- 玻璃幕牆，盡善盡美
- 中央冷氣系統
- 廿部扶手電梯
- 七部高速升降機
- 專人負責管理及日夜保安



適合百貨公司，超級市場，酒樓，俱樂部，西餐廳/咖啡座，珠寶行，時裝店，精品商店及各行各業大小旺舖

詢洽處：

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311 (18線)
租務部：尖沙咀中心十一字東翼1112室
電話：3-687281 (假日照常)

新界民政署

現金招投

茲將下述官地以招投方式出售：

元朗市地段354號(工業區)
用途：限作危險品貨倉
面積：4,774平方米

截止申請日期：
一九八一年九月二十五日

其他詳情及申請表格可向新界民政署總部及元朗、荃灣、沙田、大埔、北區、西貢、屯門及離島理民府查詢及索取。

新界民政署

香港理工學院徵聘

- (一) 電機工程學系高級講師或講師
月薪(港幣)：八九六五元至二八三〇元
高級講師：五至五五五元至八五五五元
講師：五至五五五元至八五五五元
 - (二) 工業中心一級工程師
月薪(港幣)：五至五五五元至八五五五元
(薪金調整在考慮中)
- 詳情請即向南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢及索取申請表格。

海天酒樓夜總會

一八一〇七六三：話電 樓三厦大運海咀沙尖

席翅寶酬價特
正元十伍百陸價特席每
用會總夜供祇、免全場入芥茶
鮮蝦干燒伊麵 玉樹銀花 燕窩生翅
羊腩煲 鮮魷炒麵 銀絲卷 脆皮炸子雞
香滑牛柳 玉樹銀花 燕窩生翅
鮮魷炒麵 玉樹銀花 燕窩生翅
羊腩煲 鮮魷炒麵 玉樹銀花 燕窩生翅

每晚三場 精彩表演
查理天使舞蹈特技團
每晚十一時十五分演出

★市啓時八午上茶早★

年豐大廈

設計新穎，廳房皆窗
樓房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

樓上住宅單位全部售罄
已有入伙紙 即買即用
旺舖特平每呎僅售1100餘元起

怡華置業有限公司 金新置業有限公司
地盤電話：5-535830, 5-535852

本港新聞

示範行駛 · 穩定舒適 火車全線電氣化 八三年全年行綫

明年年初先通車票價尚未決定
多較例比位座似相頗鐵地與卡車

【特訊】對於九廣鐵路局提出的「全線電氣化」計劃，九廣鐵路局局長表示，該局正考慮在明年年初先通車票價尚未決定，多較例比位座似相頗鐵地與卡車。局長表示，該局正考慮在明年年初先通車票價尚未決定，多較例比位座似相頗鐵地與卡車。

保持攝氏二十五度 現有火車卡將廢棄不用 車廂空氣調節系統

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之冷氣系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之冷氣系統。新式冷氣系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

安全系統 司機失去操縱車卡能力 緊急情況下車卡自動停車

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

市民出發遠足旅行 應先做好安全措施

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。



火車在隧道中行駛，車內乘客可見。

新市鎮是有利可圖之地

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

支持九巴發展新界路線

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

多雲 晴間

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

香港仔泳池 週一重開

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

九巴發展新界路線

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

九巴發展新界路線

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

香港醫學技術學會 今日舉行研討會

【本報訊】香港醫學技術學會將於今日（廿二日）下午二時，在該會會址舉行研討會，由該會主席主持。研討會之主題為「醫學技術之發展與應用」。

為認委會加巴兩反界各 意見徵詢市民

【本報訊】九廣鐵路局表示，由於現有火車卡之安全系統，已不能維持攝氏二十五度之溫度，故該局決定廢棄現有火車卡，並改用新式之安全系統。新式安全系統之優點，在於能維持攝氏二十五度之溫度，且能節省電力。

華僑日報 華僑晚報

電話新號碼
由1981年9月15日起本報電話號碼更改如下

總機：5-491181 廣告部：5-490884
採訪部：5-499066 5-493939
編輯部：5-462019 會計部：5-461550
營業部：5-490882 5-462511
分類廣告服務專線：5-462583

本報各分區辦事處電話號碼照舊不變
華僑日報有限公司謹啓
香港荷李活道106-116號

碧麗苑

遠眺鯉魚門風光
欣賞港九詩意夜景
面海向南戶戶單邊
寧靜舒適心曠神怡

設備高級齊全
特設廣視窗台
電器暗綫暗掣
浴厨精美磁磚

古銅色鋁質窗
隔熱茶色玻璃
管理完善安全
詳情請閱章程

面積856呎起

官塘功樂道704地段
嘉光書院隔鄰
☎3-429664

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一（十線）

華懋物業有限公司
香港中環德輔道中22號榮成行十樓
電話：5-258251

怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：五·二二九一六二至五（四線）

本區少有！規模宏偉之純商業大廈

合益商業中心

元朗合益路292號地段（即元朗遊樂場舊址）

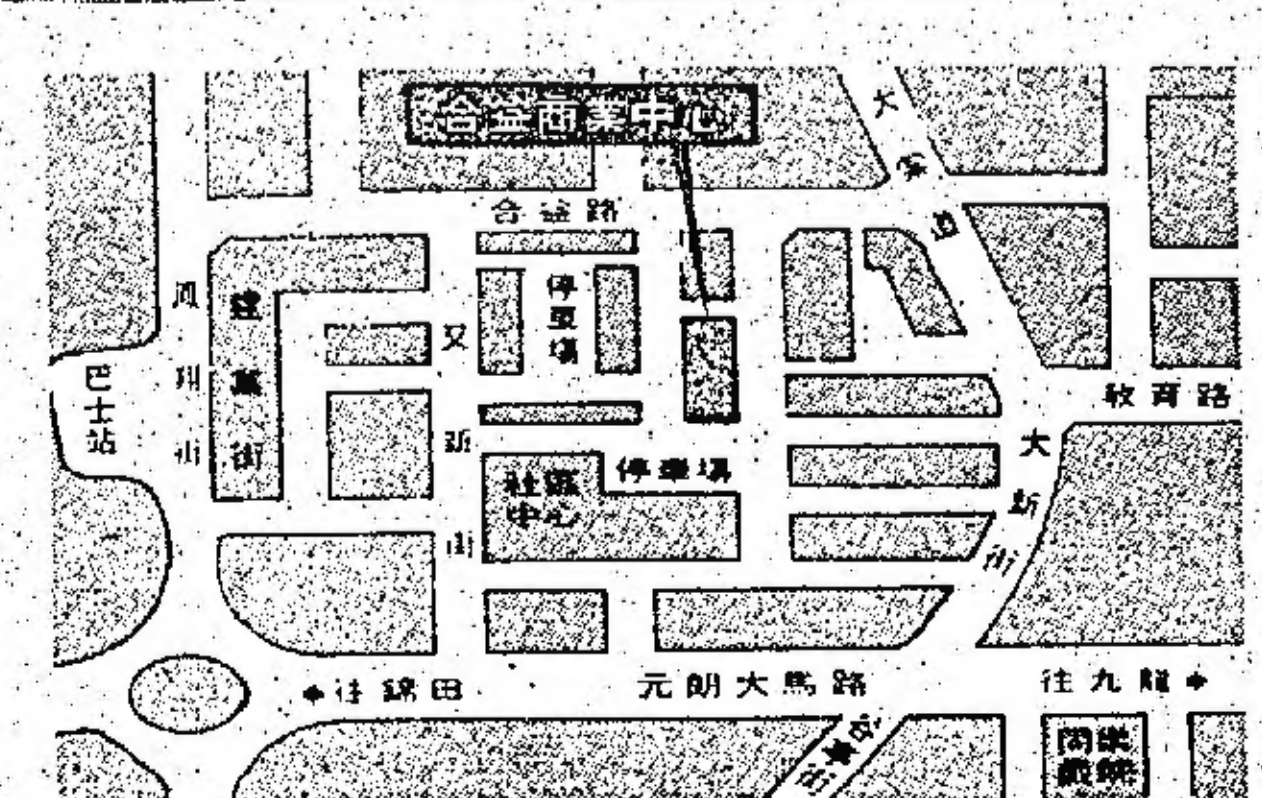
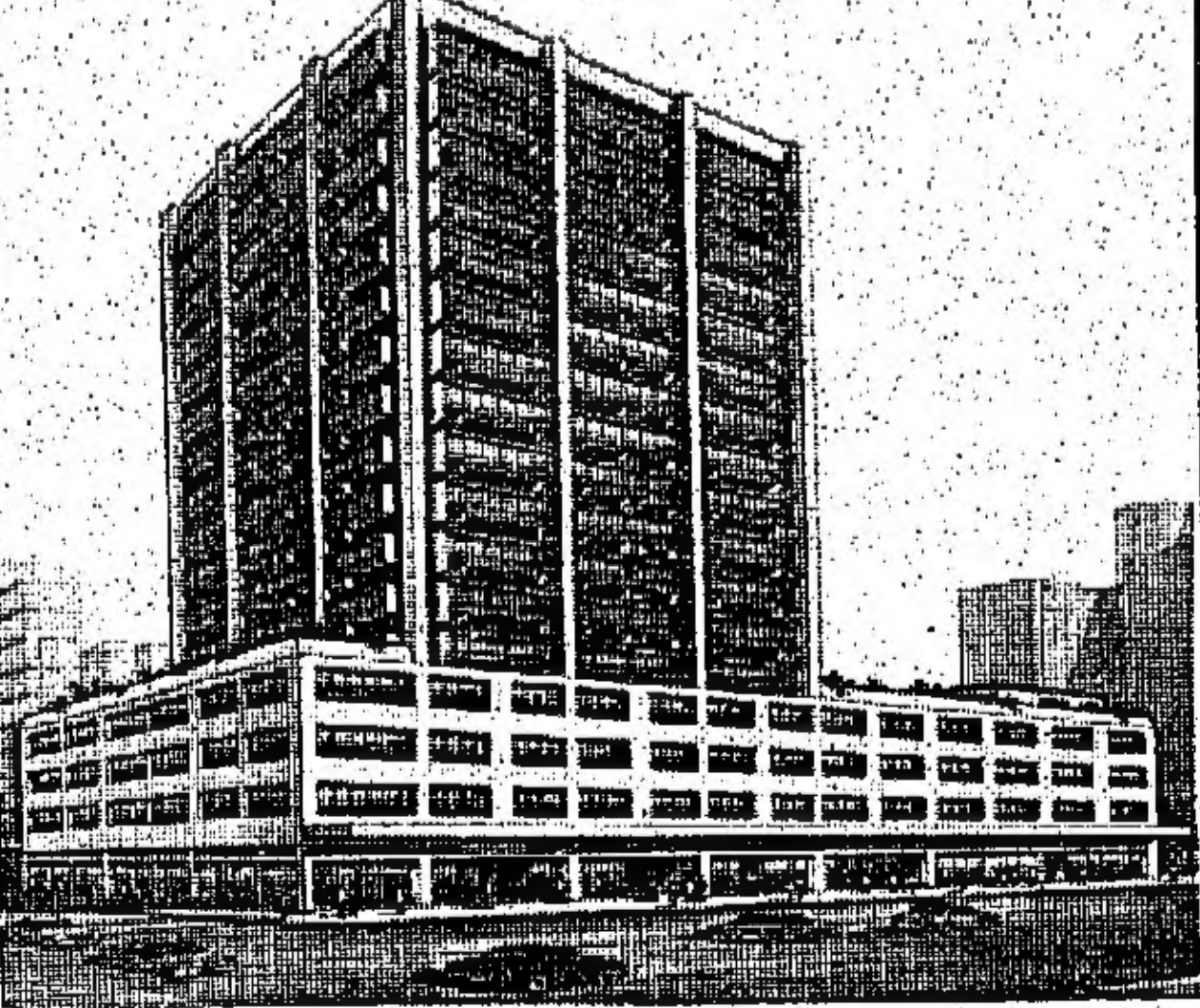
中央冷氣系統新型商場舖位
投資經營 收租自用 最佳選擇！

每間只售四萬餘元起

特價八五折 5%首期 十二年分期付款

地盤設有樓宇模型 供選購時參考 地盤電話：0-792559（假日照常）

恒基兆業 香港德輔道中19號環球大廈6樓
電話：5-8265231（六線）



本港新聞

金鐘道死亡車意外 私家車撞燈柱 爆炸燒死司機

【本報訊】昨日下午三時許，金鐘道發生一宗嚴重車禍。一輛私家車在行駛中，突然失控，撞向路旁的一根燈柱，隨即發生爆炸，司機當場被燒死。警方接報後，迅速趕到現場，將死者抬上救護車送往醫院，但證實不治。警方初步調查，死者為一名三十多歲的男子。目前，警方正對事故原因進行進一步調查。

憲報所公佈之海灘 一律禁止起卸貨物

【本報訊】新界市政署昨日公佈，新界各海灘一律禁止起卸貨物。這項規定旨在保護海灘環境，防止垃圾和廢物污染。市政署表示，任何在海灘起卸貨物的行為，均屬違法，違者將面臨罰款。此舉得到了環保團體的支持，他們認為這將有助於維護海灘的自然景觀和生態平衡。

辛亥革命紀念金銀章 短期內推出公開發售

【本報訊】中華民國十七年辛亥革命紀念金銀章，將於短期內推出公開發售。這項紀念章是由政府鑄造，旨在紀念辛亥革命五十週年。紀念章的發行，不僅具有收藏價值，也是對革命先烈的致敬。市民可以前往指定的銷售點購買，數量有限，欲購從速。

廣州話俗語中 許多包含相法

（本報記者林真真專訪）廣州話俗語中，許多話都暗藏著相法。例如，「人如其貌」這句話，就反映了人們對面相的看法。在傳統文化中，相法被認為是預測命運的一種方法。通過觀察人的面部特徵，可以了解其性格、命運和未來。這種文化現象在廣州話中得到了廣泛的體現。

三越公司大抽獎 幸運兒獲獎

【本報訊】三越公司昨日舉行大抽獎活動，多位幸運兒獲獎。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獲獎者包括現金、禮券和各種實物獎品。三越公司表示，將繼續舉辦類似的活動，為廣大市民提供優惠和樂趣。

高街拍電影「卒仔將軍」 拍飛車鏡頭撞貨櫃 特技人傷頭部昏迷

【本報訊】高街拍電影「卒仔將軍」時，一名特技人因拍飛車鏡頭，不慎撞向貨櫃，導致頭部受傷昏迷。事故發生後，警方立即趕到現場，將傷者送往醫院救治。目前，傷者情況穩定，正在接受進一步治療。警方提醒市民，在進行特技表演時應加強安全措施，以確保人員安全。

協助親屬非法留港 三名市民判監緩刑

【本報訊】三名市民因協助親屬非法留港，被法院判處監禁緩刑。法院在判決中指出，這些市民明知其行為違法，仍協助親屬逃避法律制裁，情節嚴重。法院將繼續關注此案，確保法律得到嚴肅執行。

女戶主午夜夢迴 赫然見賊在床前 被劫財物五千元

【本報訊】一名女戶主在午夜夢迴時，赫然發現賊人正在其床前，隨即被搶劫財物五千元。警方接報後，迅速展開調查，並在短時間內將賊人抓獲。目前，賊人已供認不諱，警方正對其進行進一步審訊。

青年自戕身死 雙料自殺

【本報訊】一名青年因生活壓力，選擇了雙料自殺，最終不幸身亡。警方接報後，趕到現場發現其屍體。初步調查顯示，該青年生前曾表現出極度的憂鬱和絕望。警方呼籲市民關注心理健康，及時尋求專業幫助。

速效增肥藥上市 限日增加體重

【本報訊】一種速效增肥藥近日上市，宣稱能在短時間內增加體重。該藥在市場上引起了廣泛關注，許多體重過輕的市民紛紛購買。然而，專家提醒市民，增肥應通過科學的飲食和運動來實現，盲目使用藥物可能會對身體造成損害。

海濱假日酒店開幕 鍾士元沈炳主剪綵

【本報訊】海濱假日酒店昨日隆重開幕，鍾士元、沈炳主等嘉賓剪綵。新酒店位於風景優美的海濱，設施齊全，服務周到，為市民提供了全新的住宿選擇。酒店負責人表示，將竭誠為廣大市民提供優質的服務。

青年自戕身死 雙料自殺

【本報訊】一名青年因生活壓力，選擇了雙料自殺，最終不幸身亡。警方接報後，趕到現場發現其屍體。初步調查顯示，該青年生前曾表現出極度的憂鬱和絕望。警方呼籲市民關注心理健康，及時尋求專業幫助。

速效增肥藥上市 限日增加體重

【本報訊】一種速效增肥藥近日上市，宣稱能在短時間內增加體重。該藥在市場上引起了廣泛關注，許多體重過輕的市民紛紛購買。然而，專家提醒市民，增肥應通過科學的飲食和運動來實現，盲目使用藥物可能會對身體造成損害。

海濱假日酒店開幕 鍾士元沈炳主剪綵

【本報訊】海濱假日酒店昨日隆重開幕，鍾士元、沈炳主等嘉賓剪綵。新酒店位於風景優美的海濱，設施齊全，服務周到，為市民提供了全新的住宿選擇。酒店負責人表示，將竭誠為廣大市民提供優質的服務。

青年自戕身死 雙料自殺

【本報訊】一名青年因生活壓力，選擇了雙料自殺，最終不幸身亡。警方接報後，趕到現場發現其屍體。初步調查顯示，該青年生前曾表現出極度的憂鬱和絕望。警方呼籲市民關注心理健康，及時尋求專業幫助。

嘉道理農場

（1）乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
（2）參觀嘉道理農場賞奇花異卉
（3）園內專車代步遍遊各風景區
（4）彩虹亭及四柱擎天風光攬勝
（5）凌霄寺內享用特式精美上素
（6）遊白鶴林遙賞白鶴棲遲奇景
（7）遊覽尖沙咀中心發展新面貌
（8）尖沙咀中心富江進海鮮晚膳

日期：9月27日（星期日）
時間：九時正至八時
費用：\$180

七海旅運有限公司
5-413081(四線)

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

日本奔豹 高級運動鞋
輕巧舒服 清新悅目

馳譽世界歐洲名廠
Dontoro
水晶明燈·光彩奪目
通惠電業公司
香港高士道2-6號 電話：5-775055

香港年鑑

是年一八九一
回四十三第

真寫事大
貌全港規
編新法香
務稅港交
覽要道街
南指用日
方參居
知便電郵
導指旅商
典辭名入
覽一療醫
錄實校學
覽總團社
錄名商工

售舖政策無異迫遷 美孚商店難續經營

【本報訊】美孚商店因售舖政策無異，被迫遷移，經營陷入困境。該商店負責人表示，由於租金大幅上漲，加上經營成本增加，商店已無法維持正常運作。目前，商店正尋求新的經營方案，以渡過難關。

新世界中心幸運抽獎

【本報訊】新世界中心昨日舉行幸運抽獎活動，多位市民獲獎。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獲獎者包括現金、禮券和各種實物獎品。新世界中心表示，將繼續舉辦類似的活動，為廣大市民提供優惠和樂趣。

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道打老道口

聲寶牌收銀機

自動記錄入帳
收支找錢
附設乘數功能
能計算快捷容易
前後數字顯示

售價由 \$668 起

總代理：聲寶電器有限公司
電話：5-8229311(16線)
陳列室電話：5-291396

華僑日報出版

是年一八九一
回四十三第

真寫事大
貌全港規
編新法香
務稅港交
覽要道街
南指用日
方參居
知便電郵
導指旅商
典辭名入
覽一療醫
錄實校學
覽總團社
錄名商工

新美豐獲中獎豪華房車

【本報訊】新美豐公司昨日舉行中獎活動，多位市民獲獎。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獲獎者包括現金、禮券和各種實物獎品。新美豐公司表示，將繼續舉辦類似的活動，為廣大市民提供優惠和樂趣。

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備 歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者
刊★旅者
收★登告
效★遊
最★告

新美豐獲中獎豪華房車

【本報訊】新美豐公司昨日舉行中獎活動，多位市民獲獎。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獲獎者包括現金、禮券和各種實物獎品。新美豐公司表示，將繼續舉辦類似的活動，為廣大市民提供優惠和樂趣。

新美豐獲中獎豪華房車

【本報訊】新美豐公司昨日舉行中獎活動，多位市民獲獎。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獲獎者包括現金、禮券和各種實物獎品。新美豐公司表示，將繼續舉辦類似的活動，為廣大市民提供優惠和樂趣。

本港新聞

世界中國功夫總會 響應救童助學籌款 港澳武術精英大賽

東南亞播台輕乙冠軍林莉香挑戰港英雌

九月廿九日下午七時
灣仔愛群道新伊沙白體育館
票價：港幣十元 廿元
預售票：港幣五元 廿元
世界中國功夫總會港澳辦事處



殺死鄰居匿藏九年後自首 男子罪名成立 依例判處死刑

【本報訊】一名男子於一九七九年殺死其鄰居，並在屋內匿藏九年後自首，經法院審理後，罪名成立，依例判處死刑。

九龍區大總商會 追月園遊晚會聯歡 招待青年警訊少年

【本報訊】九龍區大總商會為慶祝中秋佳節，特於九月十五日（星期日）晚，在九龍大球場舉行「追月園遊晚會」，並聯歡招待青年警訊少年。

李德榮獲頒勳銜

【本報訊】李德榮先生獲頒勳銜，以表彰其在社會公益事業上的傑出貢獻。

鮮魚商會同人宴賀

【本報訊】鮮魚商會同人於日前舉行宴會，慶祝中秋佳節，並招待各界賓客。

令免任府港

【本報訊】香港政府委任李德榮先生為香港總督府秘書長，負責處理總督府的日常事務。

青年被判入獄六週

【本報訊】一名青年因駕駛執照執照一年，被法院判處入獄六週，以示懲戒。

吊銷駕駛執照一年

【本報訊】一名駕駛者因違反交通規則，被吊銷駕駛執照一年，並處以罰款。

黃大仙樓宇

【本報訊】黃大仙樓宇將於近日舉行盛大活動，歡迎各界人士參加。

獨立式萬通中心

【本報訊】獨立式萬通中心已正式開幕，為市民提供更多便利。

廟聖大坪茂秀

【本報訊】廟聖大坪茂秀將於近日舉行傳統儀式，祈求風調雨順。

四男阻差辦公判刑

【本報訊】四名男子因阻礙差辦公，被法院判處入獄，以示懲戒。

結果維持原判

【本報訊】法院在審理後，認為原判處罰適當，結果維持不變。

上訴要求減刑

【本報訊】一名被告在審理後，提出上訴要求減刑，法院將予以考慮。

恒隆銀行 謹啓

本行大埔分行昨（十八）日開業荷蒙
大埔鄉事委員會主席黃源章 M.B.E. 太平紳士
大埔區議會主席張枝繁 M.B.E. 太平紳士
新界鄉議局當然執行議員鄧若璠 太平紳士
大埔區議會議員葉天養 太平紳士
大埔鄉事委員會副主席張惠霖先生
大埔鄉事委員會副主席何容生先生
大埔商會理事長鄧華先生
蒞臨剪綵
各界嘉賓
官紳名流 駕臨指導惠賜多珍
社會賢達 踴躍贊助
同業先進 隆情高誼感銘此鳴謝

專業相機十大特點：

1. 綜合直接測光系統：此測光系統是位於相機反光鏡底部高度敏感的矽光電二極管 (SPD)，以處理所有曝光資料及進行自動、閃光及手控等曝光。優點是測光與曝光同時進行，因而能對任何輕微光度轉變作出即時反應，以獲得最準確的曝光。
2. 高度防塵防滴：LX 機身所有重要部份都加上特製封套及膠墊，特別防塵防滴，故不受手汗及任何天氣變化影響。
3. 快電子機械快門：LX 相機擁有特別耐用而速度範圍至為廣闊的快門。自動曝光速度由 1/2000 秒至 125 秒 (電子控制)；手控速度由 1/2000 秒至 1/75 秒 (機械控制)；及由 1/60 秒至 4 秒 (電子控制)，即在 1/2000 秒至 1/75 秒範圍內手控曝光時完全不需電池。
4. 可隨意更換 8 種觀景器及 14 種對焦屏，全部更換自如，並且不需任何曝光補償計算。
5. 可隨意翻轉菲林作重複曝光。
6. 菲林格數指示器可倒數指示。
7. 多用遙控桿：可進行自拍、景深測光及鎖鏡反光鏡。
8. 可配用年、月、日或時間拍攝記錄系統。
9. 備有可回捲自動捲片器及完整膠捲捲片系統。
10. 可加配兩手柄，及選用超過 40 種「實得」多層加膜鏡頭及多種專業附件。

PENTAX

台北假期

日本亞細亞航空 贊助

台北最新最大最豪華之一流大酒店：
來來香格里拉 \$1190 起
希爾頓大飯店
三晚豪華客房・雙程來回機票

酒店十機票十接送 (天天出發)
四天三晚自由團 \$890 起
美麗華大飯店・芝蔴大酒店
嘉年華大飯店・第一大酒店

高雄華王大飯店 (逢二、四出發)
或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介：
★早機去晚機返 天天均可出發
★桃園中正機場 專車來回接送
★七間一流酒店 任君自由選擇
★繼續停留台北 機票 60 天有效
★期滿續住酒店 可獲八折優待

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈 1702 室 電話：5-413081 (四線)

八十年代新界 探討面臨各問題

節目由九月十九日起推出

助理新政府政務司劉遵義昨表示：同時，獲得中大前身的黃宏憲、及香港大學的梁家榮連任，就參與與管理。而國際事務界政務司徐多傑亦獲委任為副秘書長。

用電話訪問主持人大衛時，對新界問題外，並多項涉及適合社會發展，及不少細則之土地開發問題。

如：馬玉雲主持的「放眼新世界」，將報導分析新界發展的動態。「十八年代新青年」逢週一六早時至十時在港台第一台播出。該節目由陳耀祥主持，梁家榮不編導，並由周潤發、莫若蘭及李駿波負責資料搜集工作。

大貨，明治，袁在這

題：第一輯一九八六年任期期票
目：談到新辦新移民工作徐達

八十年代面面觀
討論工人遣散問題

[illegible]

港台新人奚家莉 談電台工作感

第一台
談會



觀「座談會，將就以上
「八十年代而面貌」，港台新人笑家刺，
是「政府好政策」。出席當日座談會的有，由
左至右）羅國敏、李剛、張濤、毛煥明、廖敏宏
、宋恩泉。

港台新人笑家刺，
是「政府好政策」。出席當日座談會的有，由
左至右）羅國敏、李剛、張濤、毛煥明、廖敏宏
、宋恩泉。

「明台」，是電台
一位男仔給我取的
名字，因為老親切得就像
我倆的姊妹一樣，而
我的兩妹亦是如此。
香港電台給我一種
歸屬感，當我走入播
音室，要與每當好朋友
們老過大交鋒（一開
口，我便不自觉地覺得
我是屬於這裏的！
（香港電台DJ）

「咪下談」節目主持人梅
邀請久沒有在港電
面苗嘉麗的苗嘉麗，
在接受訪問。）

「星聲相
播笑

本週日（九月十六號）將
出「笑傲江湖續集」

和面對的還有許多許多
展開充滿信心的冒險
去迎接明日不斷地充實
己，做好自己一份內
作，做個好的傳播媒

香港電台第一台
國語粵語談會



（新加坡港台的粵劇名伶羅家英，將與余少華攜手主持「香港中樂樂園」節目。）

離港逾年近由澳洲來渡

由澳洲返港渡假，
「咪下該」節目主
持林峰的邀請在「咪
下該」節目中，與陳樂
地在澳洲的生活情
苗離港已有二年，
夜總會演唱，生十分
滿意，除晚上演唱外
果，在日間生活極煩
心，身體疲倦。從此，仙
哥舊風的苗苗已不
播出的「咪下該」

感聲響，你猜
在澳洲的生活
你懷念她的性
嗎？請留意放
下午一時在香
播出的「咪下該」

特別為老人而製作了一個節目，名「松柏之年」，並由九月廿日起，逢星期日，晚上七時二十分，在電台播出。松柏之年，意即長壽，松柏之聲，如萬里長風，聲震寰宇，象徵老人之精神，有言已退休的老人在社會上還有其貢獻，在為社會出他們自己的一份力。對於社會已處於生老病狀態的我們，社會的責任對他們，關心又有何難？香港電台為擴大此服務，密約的社友，有近五萬上萬多已退休的老人外，還有已退休的老人在為社會出他們自己的一份力。對於社會已處於生老病狀態的我們，社會的責任對他們，關心又有何難？香港電台為擴大此服務，

至八時三十分，在第一台播出。「松柏之聲」內容豐富，有最新活動消息報導，健康講座，每兩週專題討論及信箱時間等。該節目由鍾偉明與會中團聯合主持，節目并歡迎家庭聽眾打電話加入交

目中心。主持人的暢談小雅
一首。最後，松柏之聲
安排於九廿廿日，在
時二十分，在第二台播出
工作者，給我您的批
評，歡迎和來支持。

（冬冬）

主持人劉雲芳，及姚秀
玲，主持訪問中的男女
主角（鳳凰、熊良鑑）
，岳不羣（顧玲）
（米芝蓮）任亞盈及林
平之（陳偉）
各位來賓，便可收聽到

松柏之聲
廿七日起播

國等。雖然他們都幫
有餘，但價錢則相宜，
更形人足不足，希望
合主持人的訓練來
辦後情況有改善吧
不過，貴府一練一
過員並非附庸，其
果各位有與趣之受挑
的話，我們歡迎你們

內容十八
港台

內容 港 制

合日聲？她性 樂松一直員。東，李一後持暫星其及，

「古典音樂」
樂樂篇
趣味性的古典
為喜愛音樂之
年人而設之
一合播，另
播出。

第五台播出
節目。選擇
並播放「樂
香港管
由會普
星期六下
日上午八時
月十九日
以後每星期
，並談談
出聲，並
花籃，管
去香港管
樂在其
三時半，
作曲家林
音樂之心
，訪問音
樂曲。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
 瓷磚潔具 · 電器燈飾
 傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
 加印紅色每段四十七元半
 七寸位(二格高)每段六十元
 加印紅色每段九十五元

距廣州十英里

廣州市郊區 華僑新邨

超值樓宇 五年分期 月供幾百元 尾入伙

每間只售港幣 四萬餘元起

花園洋樓 一梯二伙

開順發展有限公司
 地址：九龍彌敦道263號金豐大廈11樓1108室
 電話：3-8444035 3211198

五羊水泥
500號現貨香港
買單國內提貨可
代客送貨本公司
大量中國瀝青生
鐵可代客轉口有
意請電
日3-819660
夜3-705006
夜0-457862
曉輝有限公司
太子道西十號 臨馬路

**中區寫字樓
出租**
德輔道中59號一樓面積1,590尺
九龍通州街101號工廠樓1,100尺
有意請電5-749149馬桂波洽
(上午九時至下午一時)

尖沙咀加連威老道20-22號

同順興商業中心

高級寫字樓出租

面積由四百餘呎至一千一百呎

中央冷氣	防盜設備
全新設計	已經入伙
單位無多	欲租從速

松林置業有限公司

香港相地利街富興大廈104室

3D 室內設計

酒店、辦公室、住宅
裝修設計



THREE DIMENSION-INTERIOR
香港室內設計及裝修服務商為閣下提供室內設計、專業服務。

- 承接各類室內設計及住宅裝修。
- 備有各類傢俬及傢具批發下或批。

歡迎電話垂詢：+852 1888 8 2111882

THREE DIMENSION-INTERIOR
THREE DIMENSION-INTERIOR

大棠豪華
西班牙式別墅
全幢三層高特價70餘萬
每層面積700呎內有套房
柚木地板茶色玻璃
廳窗花園地2600呎有圍
鋁牆露台

海景廠房廉價出租
樂信工廠大廈 N 座十一樓
面積七千二百呎適合布廠
及各工業用途私家馬路交
通方便接洽處荃灣柴灣角
街 6—28 號樂成企業有限
公司
電話：2-408324 2-408319

旺舖招租
中環砵典乍街二十號約六百呎另大間歡迎參觀有意請電五。二六一五五一
二三〇六六二

誠徵全幢樓宇
津九新屋不拘單幢或相連，既租或建均可高價徵購，不合保密。

全幅樓地出售
九龍市區可改建商
住大廈約萬八方尺
左右出售
有意請函
旺角郵箱79388洽

廠厦廉租
宮塘鴻圖道工業大廈3,4,5
樓每層10,000呎樓高五層
底12呎上落貨方便電話
-434237洽

旺舖出售
深水埗海墘街千餘尺樓底特高
合車房貨倉批發市場上落貨方
便有意請電三一705661洽

西環旺舖住宅

山市街1號A卑路乍街口太生大廈地下
旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅
尚餘數單位廉售已有入伙紙5-236049

富基大廈
香港石塘咀日富里、南里。旺舖平售
接洽處 **六基有限公司** 香港威靈頓街39-41號六樓 電話 H252497

觀塘廠房租售
興業街 19 至 21 號明生工業大廈
座十樓面積 3823 平方呎 (交吉)
洽電 5-243370 5-259954

租售大嶼山各式別墅
環境清雅 用料上乘 無須裝修即買即
交通方便 分層全座 歡迎參觀專車接
(售價每平方呎\$360—\$800)
洽購處:冠南建築公司
9802515 (日間) H9802350 (夜間) H980234

寫字樓平租
旺角彌敦道611至615號
萬隆商業大廈大小寫字樓平租
電3—300325黎先生洽

42層高成基商業中心
中央冷氣、高級寫字樓出售
香港干諾道西44—151號。地點繁盛、交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5—240601

寫字樓舖雙用六元尺
尖沙咀寫字樓舖大小齊備
租售均可免佣有意電
5-262165

鋪位租售平過住宅
筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議
接洽處 **六基有限公司**
尖沙咀彌敦道39-41號六基才庫二樓 電話: 5-252497

[illegible]

灣仔恒德大廈
 電氣街一號近東美中心金鐘地鐵站
 舖面連寫字樓2800呎可停車上落貨
 合印刷傢俬藤器地氈貯存特平出售
 5—290834

寶輝大廈
 跑馬地毓秀街10—16號·洋樓·出租
 接洽處：**六基有限公司** 香港威靈頓街39—41號六
 基大廈六樓電話31252492

淺水灣高尚住宅
 景道高層正南全景228呎三房兩廳大
 工人房新裝修連有蓋車位三個特平吉
 港信託投資公司 5—410826 5—410826

出國大特價超值品
 淺水灣洋房 桂林街特大舖位 澳門吉
 水湖三層獨立洋房有私家花園私家車位兩個五房
 港幣萬元特低入伙。九龍桂林街三層相連舖位連
 千餘呎售五百萬元或可開業。另有澳門吉地
 出售請電 467151 李小姐

衛生環境惡劣

金道勞務契約所 在今年十月月底開始工
席胡漢輝於該合約係
理工印織設計課程學員
遮打站開作品展覽
(特以「香港理工
學院太古設計學院」由
前日進行一週活動，在
遮打站舉行作品設計
高級文憑學員作品展覽
由十四位高級文憑
及手工師完成
花布西區遠近鳴謝由印
織設計課程學員月設計
及系統及噴塗等，印

發生，七名學生及
自其他行業人士（包
括工廠、建築業和電
訊員工）結黨和寫聯
名信，和五十名志願
年終工。

國泰共公為三區份
衛生保健方面，顯示
，垃圾收集，污水
放及食水供應間題多
，衛生環境惡劣，
居民健康和衛生常
方面亦非常憂之，其
七被訪受訪者有嘔
者，百分之四十一，極
家庭中有寄生蟲，百
之廿三有呼吸系統毛
，尤明顯的意見，
六十三個有家人因通



七名學生及
自其他行業人士（包
括工廠、建築業和電
訊員工）結黨和寫聯
名信，和五十名志願
年終工。

該年制訂的國徽文選廣泛，包括圖案設計、印花、針織、時裝設計等。

吳品其(分組：格布、條帶)(二個：大格布、條帶)及蔣崇光(印花與針織品)。在款紋物由學員印或織成，並由助理完成。碩本港首次手工印花用花布設計。

是次成品的主題大都是「中國文化」的形象：瓷磚、鐵路、計分。

學員自行組組的展覽，旨在便他們於當年畢業前，獲取更多實際經驗。學員隨同組組長及技術，配合個人獨創設計，製成多元文化印花織作品。

本古設計學院除教「印花遠設計」，兼設計「產品設計」及「時裝設計」外，於去年十月間辦了手工織設計高級文憑水準之附設設計部。該部開辦之際，曾參觀英國本港之印花及設計行業作出貢獻。(續)

[illegible]

樂聲電子集團

安裝德州儀器電腦

樂聲電子集團有限公司最近與香港、安南、泰國、新加坡、印尼、馬來西亞、安南、美國、德國、菲律賓、九〇〇 MODEL 九電腦系統。

該公司之集團為本港一規模龐大之電子產品製造商，其為之公司，有樂聲電子有限公司、樂聲錄像有限公司和樂聲時錶有限公司。發言人陳學林先生表示，樂聲已將增加工作效率，於大半年前，開始着手選擇一效能優良與兼合此間公司之電腦。

為各工商政府機關安設儀器，其銷售之電腦服務均為僑居之華僑所完滿。

欲知更詳細之資料，可電：三六一九七七之康力商業系統公司陳先生。

百佳 (港)
超級市場
雙週

紀西埔
下級
佳超級
市場
於一九八一年

[illegible]

他們仔細考慮後，分析其電腦系統，可取其性質及在其用上的表現，發展德州儀器電腦公司，均妥協出售，且任電子廠用戶的業務，目前正處於是決定採用德州儀器電腦。

陳先生又說，此電腦將應用於生產控制、會計、銷售、以及工廠控制等，而工廠電腦後公司不必增加人手，康力商業系統有限公司，將為其現有工廠提供電腦訓練。

康力商業系統有根

在法國食品期間，將以價低得制，從法國空運到香港之法國美食食品。

今晨，百富市經銷場，德興樂行，不國家之之品，介紹新到之歐陸美酒，以本港美食。

法國駐香港總領事，曾發出一封，香港著名以普羅區美食，並品酒，歐區美食，此次法皇運

爲重大。

這項建設現場股
報價傳辦承統的工程

禮賢區會發 下一步爲

(港訊) 香港禮賢
各地區均設有中小學幼
教堂及佈道所有十二間
逐有增加。

在海外，加拿大
市，明尼蘇達州，安省
生復舊。下一步目標是
法國，及新加坡開拓基
女教育，及補助移民及
區省主席張景惠致
聖公會監辦廣南及
信徒，變成後淡泊多利
可多得。

[illegible]

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-491181

恭賀海景假日酒店開幕之喜

**yip's decoration
co., ltd.**

葉氏裝飾有限公司

19 FLOOR, HO LEE BUILDING, 38 D'AGUILAR STREET, HONG KONG.
TEL: 5-221169

**太
Tai Ping
平**

**HONG KONG CARPET
MANUFACTURERS LTD.**

EXECUTIVE OFFICES: HUTCHISON HOUSE, HONG KONG.
TEL: 5-227138 • TELEX: HX73739 • CABLE: "CARPETRUG"

*With Compliments
of*



CHEVALIER (H.K.) LTD.

Blk. G, 11/F, East Sun Ind. Centre,
16 Shing Yip Street, Kwun Tong,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-421234 3-891226

TOSHIBA

— Elevator

— Escalator

東芝電梯總代理
其士香港有限公司敬賀



**中華造船廠有限公司 ARGOS
中華重工業有限公司**

CHUNG WAH SHIPBUILDING & ENGINEERING CO. LTD.
ARGOS ENGINEERING & HEAVY INDUSTRIES CO. LTD.

Head Office: 41 Yau Tong Marine Lot,
Cha Kwo Ling Road,
Kwun Tong, Kowloon.
Tels: 3-480211-5, 3-469121-6

總公司: 香港九龍油塘灣茶果嶺道四十一號
電話: 三・四八〇二一一至五
三・四六九一一二至六

**FOUR GAY
ENGINEERING CO. LTD.**

(ENGINEERING CONTRACTING & TRADING)

科技機械器材有限公司

UNIT B
SIU FUNG BUILDING 4/F
9-17 TIN LOK LANE
WANCHAI
HONG KONG

TELEX: 76334 MOETL HX
CABLE: FORGAYENG
TEL: 5-722393-4

永通
工程
有限公司

**GENERAL ENGINEERING
CO., LTD.**

1ST FLOOR, CAUSEWAY TOWER,
16-22 CAUSEWAY ROAD,
CAUSEWAY BAY
HONG KONG
CABLE: PLUMBING
TEL: 5-766051

**H. & H.
Company, Limited**

誠通有限公司

16/F GEE TUCK BLDG.
16-20 BONHAM STRAND E. HONG KONG
CABLE: "HANDHCO"
TELEX: 75415 HNH-HX
TEL: 5-454241 5-459708



**LEUNG KEE
CONSTRUCTION CO.**

RM. 1213, MELBOURNE PLAZA,
33 QUEEN'S RD. C., HONG KONG.
TELEPHONE: 5-263246 (3 LINES)

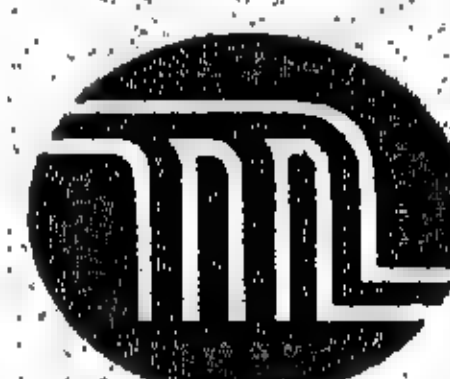
香港皇后大道中三十三號萬邦行1213室
電話: 5-263246 (三線)

工良
程記
公司



**SWIRE
ENGINEERING
LIMITED**

BLOCK F, TAIKOO TRADING ESTATE,
28 TONG CHONG STREET,
QUARRY BAY, HONG KONG.
CABLE: SWIRENG
TELEX: 60129 SENG HX
TELEPHONE: 5-636121



德寶工程有限公司

MECO ENGINEERING LTD.

3RD & 4TH FL., VULCAN HOUSE
21-23 LEIGHTON RD., H. K.
TEL: 5-7953033
TELEX: 83471 AEL HX



SMI

**SANYO
MURAKO
INTERNATIONAL (H.K.) LTD.** 三洋村幸國際(香港)有限公司

Showroom & Office:
BLOCK A-D, COMFORT BUILDING, 58-60, KING'S ROAD, GROUND FLOOR, NORTH POINT, HONG KONG.
TEL: 5-71571-4 (4 LINES) CABLE ADDRESS: "SANYOMURA" HONG KONG TELEX: 76047 SMIHX HX
5-661715-7 (3 LINES)

FOOD FACILITY: CONSULTING DESIGN & SUPPLY



INTERNATIONAL LTD



ARCHITECTURAL
LIGHTING (HK)
LIMITED

商業燈飾(香港)有限公司
香港皇后大道中三十三號萬邦行
P.O. Box 30521 Causeway Bay, Hong Kong.
Tel: 5-761961

NCR (HK) LTD.

NCR (香港)有限公司



Somerville

who supplied and installed
the complete Kitchen & Cold Rooms
WISH

**Harbour View
Holiday Inn®
Hong Kong**

EVERY SUCCESS FOR THE
FUTURE!

ALL ASIA TRADING CO.
環亞公司

COMER CO. LTD.
金銀有限公司

EPOCH ADVERTISING CO.
現代廣告公司

**FAR EAST NEON LIGHT
COMPANY LTD.**
遠東光管有限公司

HALE ENGINEERING LTD.
禧利工程有限公司

HANVIEW LTD.
亨詠有限公司

HK GLASS MANUFACTORY
香港玻璃廠

HOLLYWOOD & CO.
荷里活服裝公司

H.S. CHAN & CO.
陳漢深商行

HUNG HIN TRADING CO.
鴻興貿易公司

KODAK (F.E.) LTD.
柯達(遠東)有限公司

KOWLOON FURNISHING CO.
九龍窗簾裝飾公司

MAZY TAILOR
美仕洋服

REPROMAC LTD.
易復美有限公司

**SAFETY-METAL
STATIONERY FTY.**
安全五金文具廠

TOSYO ENTERPRISES CO.
東商企業公司

**TOYO ADVERTISING
CO., LTD.**
東洋廣告有限公司

TSANG FOOK PIANO CO.
曾福琴行

UCM (HONG KONG) LTD.
UCM (香港)有限公司

WELLHOPE & PARTNERS
大尉豪工程公司
萬能角鐵專業工程
酒店餐館設計

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬 收市價	收市價
遠東酒店	1.99	2.00	1.95	—	1.98	1.99
富豪酒店	1.43	1.45	1.40	1.43	1.45	1.43
(七)紡織製衣類						
新豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南勝實業	3.90	3.90	3.80	—	3.85	3.825
長江製衣	13.00	13.00	13.00	—	13.00	—
(八)航業類						
會德豐船A	5.80	5.80	5.80	—	—	5.80
長邦航業	—	—	—	—	—	—
維維航業	7.30	7.35	7.25	7.30	7.35	7.35
東方控股	3.025	3.10	3.025	3.075	3.10	3.05
華光航業	3.80	3.80	3.60	3.60	—	—
隆豐國際	3.175	3.275	3.10	3.15	3.15	3.175
(九)投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	14.00	14.20	13.80	14.00	14.00	14.20
族那多	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	4.40	4.45	4.35	4.40	4.45	4.425
(十)其他						
非立斯礦	22.50	24.00	21.50	24.00	24.00	22.50
邵氏	7.80	8.00	7.80	—	7.80	8.00
星島報業	—	—	—	—	—	—
南豐銀業	—	—	—	—	—	—
永安集團	7.60	7.70	7.60	7.60	7.65	7.60
紅寶石	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—
新鴻基財務	6.30	6.40	6.20	—	6.40	6.45
文昌銀機	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—		
金佑	1.90	1.90	1.90	1.90		
新安	1.81	1.81	1.81	1.81		
永達利	1.40	1.40	1.40	1.40		
保益	1.65	1.65	1.65	1.65		
永鴻基	—	—	—	—		

加增呈單訂錶械機

轉好產廠錶錶帶

華僑經濟

錶械機海外，際之際低最處產生錶子電在
途私走和當正以是其尤，加增所有近港注單訂
。目注人令，多增斷不單訂的陸大往輸徑

（特訊）正值電子
錶生產處於盛極而衰之際
，機械錶廠產額已有所增
加，致使生產電子錶帶的
工廠近來開工率稍有
提高。

據廠商稱：在兩三
年前，由於電子錶生產大
行其道，機械錶產額大
跌，而電子錶亦迅速增加
，但至今開始電子錶業
開始停滯，今年訂單更
大幅減少，使大地的錶
帶錶廠生意大受影響
，結果連開的小工廠工
廠亦不計其數，工人投
訴的亦多不少。不少錶
帶廠現將由電子錶工廠
接洽，金錶因銷路較
隨而增的亦略為起色。

香港見聞

[illegible]

該活駒現已接受報名，行將由上午十時或查詢詳情，可逕往中環德輔道中國匯豐銀行對面（四一三〇八一（四樓））。

斯文。既便軟裝，褲間半截裙，外襯三個青袖的短褲。



爲。而對時裝設計有興趣者，青年男女，發揮其個人天才，作出優美服裝，及提高對衣冠之審美水準，先施公司現擬備日曆全年均聯合辦時裝設計比賽，過去七年，均成績優良，造成不少青年時裝設計家。現今第廿八屆時裝設計比賽，開始，凡先施公司顧客之簽備日報讀者，只要對時裝設計有興趣之青年男女均可參加，詳情如下：

(A)常服組，(B)晚裝組(兩組均以女裝爲主)

△參加辦法：採用面積十四吋乘十吋之白色畫紙，繪畫彩色或單白畫稿各一(黑白稿用特製版刊發投交)，並附簽名稿內裝填顏色筆頭所用染料及裁製特點說明參加表格填妥寄還簽備日報(每份每日出一張)康樂家經理處收。隨初步評核後，選出八件作品，每組十名，並通知各樣稿製參加決賽，參加者可同時參加常服組及晚裝組，參加每件作品數不限。

△評判：特聘本港服裝界名人士担任。

△模範兒：大會提供模範兒給入選者作參賽模範。

獎金：每組票出冠、亞、季軍，另優獎七名。

冠軍：先施公司禮券二千元及華僑日報紀念獎一座。

亞軍：先施公司禮券一千元及華僑日報紀念獎一座。

季軍：先施公司禮券五百元及華僑日報紀念獎一座。

優獎七名：每名禮券二百元另紀念獎一座。

凡參加決賽之入圍者，服裝每組各可獲發實用津貼二百元，常服組實用津貼一百五十元，該津貼於頒獎時一併給發。又有入選者的均獲頒發獎狀。

△收件截止日期：一九八一年九月廿一日(星期一)。

△評選：評定一九八一年九月廿五日，由多位服裝界知名人士擔任評選選出之各組優勝者，大會另行公告，並在華僑日報康樂家經理處刊登入圍者名單。決賽日期稍後公布。

至於參加表格，可往先施公司或華僑日報各辦事處取閱，如有任何查詢，可致電五一四五一八一九五號。

麗確相機

贊助
分類廣告客戶幸運抽獎

由九月一日至九月三十日止
凡刊登本報分類廣告十二元
贈送抽獎券一張 多刊多送



頭獎壹名：
贈送新款XR-7
高級單鏡反光相機一部
價值：HK\$1,535.00
特別獎拾名：
各得麗確35EFL自動曝光
35毫米單鏡相機一部
附有內藏閃光系統
每部價值：HK\$368.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八一年十月六日

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告
本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個。地址：本報廣告部。

香港第一台
交響曲」。
五時，新聞簡

簡報，日日好時光。
十一時，新聞簡

報
元氣轉合（新到）
午餐），卅分，新聞簡
取，（贈送珍貴干菜）

十二時，午間新聞

九時，一論盡天堂

運轉問題
晚回願道

船

★ 良發富貴騰高工
樓佳宅立判吉

電話：⑤二七七八

六六

山

土(生
園石料
3與之
其石

LOONG
WHEEL
五金

日
日
地
食
儉
③
富

板
平
工
71
都

半

2 寸 動 燙 金 機

季三

2542
75
205
465
90

荷蘭	1500	台灣	1500
巴西	3500	星馬	1500
南美	2250	美加	1500
巴黎	1350	菲島	1500

970	英國	850	荷巴
700	日本	720	巴
670	台北	390	南巴
350	曼谷	650	巴

國	900	加拿大
州	1350	椰加達
州	1200	星加坡
州	1600	馬尼拉

159978 美國紐約
歐洲澳洲

155597③7
專人帶領
送到

代辦加拿大
中心一樓二室③7
灣十三天1990
谷七天1690
幾票

世界

亞
捷妥當僱有
裝有限公司

快安地各
包運捷亞
電請電
查詢

至世界運附箱裝
文件一切處理
4158

本公司專門代客
專業人仕包裝及
3-721

貿易公司
街72號得
中旅社樓
辦公
3910319

樂氏(法國)實業有限公司
九龍旺角洗衣街28號(大馬路下)假日照常營業
☎910310

富旅運公司
 律輔道中54號利興
 906室
 -254881
 -253588

康
中大
環
55

.....

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

 巴 勒 琴 行
 美國巴拿馬財務
 水晶大王

合 搬運公司 **搬運**

幸運 其世公司
電話：7181777
718469

大 搬運有限公司
電話：7181777
718469

地 搬運有限公司
電話：7181777
718469

搬 搬運有限公司
電話：7181777
718469

換機 電動絞車
半動絞車
手動絞車
時鐘
QQPA紙
07-999999

九人特價團 \$ 1550
 快車上直通車近德京特快臥舖火車
 往返免費招待全聚德燒鴨暢遊北京
 世界機票
 哈證
 五百貨
 游旅
 港九新景·大小散迎
 成人票100元 小童票50元
 成人票70元 小童票35元

康富旅運公司
中環德輔道中54號利興大廈906室
九龍旺角衣街72號豐實大廈28樓(中區註冊下)每日照常辦公

本公司專門代客裝箱附運至世界各地安全快捷妥當僱有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電

亞細亞街58號富都商業中心一樓二室371 555973/371 59978

台灣 三天 1990
曼谷 七天 1690

專人帶領

美國 970 加拿大 970 英國 850 荷蘭 1500 台灣 750 曼谷 1490
紐約 1350 新加坡 700 日本 720 巴西 350 星馬 2050 歐洲 5200
澳洲 1200 星加坡 670 台北 390 南美 2250 美加 4650

選擇旅遊

※東京——大阪內陸機※

①東京——大阪節省行車九小時

②回程可停留台北，收100元

江南豪華團
(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)
逢星期六出發 九天 \$2990
● 香港直航上海，回程可自由停留
● 住宿冷氣房間
● 品嚐江南名菜及蘇州點心
日期：10月10, 24日
江南、北京十五天豪華團
香港直航上海，一流住宿
日期：10月3, 10, 17, 24, 31日 **\$4690**

往馬尼拉、宿務、
大板加士、
大板、馬尼拉、
律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉、暢遊大寶
島、碧瑤、輝島樂園、碧潭林鄉村俱樂部、百勝
瀑布、千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店

律賓碧瑤七天豪華團

1699 逢星期日出發


東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城

華團 \$2950

**港・無須乘內陸機
免除舟車勞頓之苦**

*節目應有盡有，膳食取諸全港最靚。
*獨立成團，專人領隊。

歷史悠久



信用可靠

永安旅行團

總行：香港中環皇后大道中101號 電話：511241 傳真：211001
 香港分行：香港皇后大道中環中心大廈四樓 電話：511241 傳真：211001
 廣州分行：廣州沙面順德道先施行一樓 電話：333444 傳真：211001

澳門分行：澳門新馬路新馬路新馬路 電話：211001 傳真：211001
 澳門分行：澳門新馬路新馬路新馬路 電話：211001 傳真：211001

曼谷

本社の超級豪華團是住宿律他尼五星级酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已，無與倫比，因此在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星级，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。

A組：曼谷六天豪華團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)
 B組：曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發(住文華大酒店)
 C組：曼谷六天超級豪華團 \$ 1890 逢星期六出發(住律實他尼大酒店)
 D組：曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發
 (註：布吉島及蘭牙灣風景遼闊清邁)

馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城十城，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A組：馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發
 B組：馬星關丹七天豪華團 \$ 2590
 C組：新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、蘭牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
 B組：泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
 C組：泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發
 D組：馬星泰十天超級豪華團 \$ 3680 % % % % %

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

海外旅遊機構★機票全港最平

香港皇后大道中25號商業大廈603室 電話: 246196-7 268407 233912
美國1550 倫敦1590 溫哥華1700 台北630
紐約2600 巴黎3900 多倫多2300 東京950
紐約1850 西貢4200 曼谷1820 馬尼拉1450
馬尼拉1200 澳洲1550 馬尼拉1520 曼谷820

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證

香港中環德輔道中156-161號通商商業大廈404室 電話: 454811 (10線)
台北 450 香港 800 檳城 800 曼谷 1500
北京 680 新加坡 700 曼谷 1700
馬尼拉 450 曼谷 650 曼谷 1690
曼谷 950 曼谷 1200 曼谷 1400
曼谷 1500 曼谷 1600 曼谷 1700
曼谷 1800 曼谷 1900 曼谷 2000
曼谷 2100 曼谷 2200 曼谷 2300
曼谷 2400 曼谷 2500 曼谷 2600
曼谷 2700 曼谷 2800 曼谷 2900
曼谷 3000 曼谷 3100 曼谷 3200
曼谷 3300 曼谷 3400 曼谷 3500
曼谷 3600 曼谷 3700 曼谷 3800
曼谷 3900 曼谷 4000 曼谷 4100
曼谷 4200 曼谷 4300 曼谷 4400
曼谷 4500 曼谷 4600 曼谷 4700
曼谷 4800 曼谷 4900 曼谷 5000
曼谷 5100 曼谷 5200 曼谷 5300
曼谷 5400 曼谷 5500 曼谷 5600
曼谷 5700 曼谷 5800 曼谷 5900
曼谷 6000 曼谷 6100 曼谷 6200
曼谷 6300 曼谷 6400 曼谷 6500
曼谷 6600 曼谷 6700 曼谷 6800
曼谷 6900 曼谷 7000 曼谷 7100
曼谷 7200 曼谷 7300 曼谷 7400
曼谷 7500 曼谷 7600 曼谷 7700
曼谷 7800 曼谷 7900 曼谷 8000
曼谷 8100 曼谷 8200 曼谷 8300
曼谷 8400 曼谷 8500 曼谷 8600
曼谷 8700 曼谷 8800 曼谷 8900
曼谷 9000 曼谷 9100 曼谷 9200
曼谷 9300 曼谷 9400 曼谷 9500
曼谷 9600 曼谷 9700 曼谷 9800
曼谷 9900 曼谷 10000

大特價

出口價
LCD 20元起
LCD 30元起
LCD 40元起
LCD 50元起
LCD 60元起
LCD 70元起
LCD 80元起
LCD 90元起
LCD 100元起
LCD 110元起
LCD 120元起
LCD 130元起
LCD 140元起
LCD 150元起
LCD 160元起
LCD 170元起
LCD 180元起
LCD 190元起
LCD 200元起
LCD 210元起
LCD 220元起
LCD 230元起
LCD 240元起
LCD 250元起
LCD 260元起
LCD 270元起
LCD 280元起
LCD 290元起
LCD 300元起
LCD 310元起
LCD 320元起
LCD 330元起
LCD 340元起
LCD 350元起
LCD 360元起
LCD 370元起
LCD 380元起
LCD 390元起
LCD 400元起
LCD 410元起
LCD 420元起
LCD 430元起
LCD 440元起
LCD 450元起
LCD 460元起
LCD 470元起
LCD 480元起
LCD 490元起
LCD 500元起
LCD 510元起
LCD 520元起
LCD 530元起
LCD 540元起
LCD 550元起
LCD 560元起
LCD 570元起
LCD 580元起
LCD 590元起
LCD 600元起
LCD 610元起
LCD 620元起
LCD 630元起
LCD 640元起
LCD 650元起
LCD 660元起
LCD 670元起
LCD 680元起
LCD 690元起
LCD 700元起
LCD 710元起
LCD 720元起
LCD 730元起
LCD 740元起
LCD 750元起
LCD 760元起
LCD 770元起
LCD 780元起
LCD 790元起
LCD 800元起
LCD 810元起
LCD 820元起
LCD 830元起
LCD 840元起
LCD 850元起
LCD 860元起
LCD 870元起
LCD 880元起
LCD 890元起
LCD 900元起
LCD 910元起
LCD 920元起
LCD 930元起
LCD 940元起
LCD 950元起
LCD 960元起
LCD 970元起
LCD 980元起
LCD 990元起
LCD 1000元起
LCD 1010元起
LCD 1020元起
LCD 1030元起
LCD 1040元起
LCD 1050元起
LCD 1060元起
LCD 1070元起
LCD 1080元起
LCD 1090元起
LCD 1100元起
LCD 1110元起
LCD 1120元起
LCD 1130元起
LCD 1140元起
LCD 1150元起
LCD 1160元起
LCD 1170元起
LCD 1180元起
LCD 1190元起
LCD 1200元起
LCD 1210元起
LCD 1220元起
LCD 1230元起
LCD 1240元起
LCD 1250元起
LCD 1260元起
LCD 1270元起
LCD 1280元起
LCD 1290元起
LCD 1300元起
LCD 1310元起
LCD 1320元起
LCD 1330元起
LCD 1340元起
LCD 1350元起
LCD 1360元起
LCD 1370元起
LCD 1380元起
LCD 1390元起
LCD 1400元起
LCD 1410元起
LCD 1420元起
LCD 1430元起
LCD 1440元起
LCD 1450元起
LCD 1460元起
LCD 1470元起
LCD 1480元起
LCD 1490元起
LCD 1500元起
LCD 1510元起
LCD 1520元起
LCD 1530元起
LCD 1540元起
LCD 1550元起
LCD 1560元起
LCD 1570元起
LCD 1580元起
LCD 1590元起
LCD 1600元起
LCD 1610元起
LCD 1620元起
LCD 1630元起
LCD 1640元起
LCD 1650元起
LCD 1660元起
LCD 1670元起
LCD 1680元起
LCD 1690元起
LCD 1700元起
LCD 1710元起
LCD 1720元起
LCD 1730元起
LCD 1740元起
LCD 1750元起
LCD 1760元起
LCD 1770元起
LCD 1780元起
LCD 1790元起
LCD 1800元起
LCD 1810元起
LCD 1820元起
LCD 1830元起
LCD 1840元起
LCD 1850元起
LCD 1860元起
LCD 1870元起
LCD 1880元起
LCD 1890元起
LCD 1900元起
LCD 1910元起
LCD 1920元起
LCD 1930元起
LCD 1940元起
LCD 1950元起
LCD 1960元起
LCD 1970元起
LCD 1980元起
LCD 1990元起
LCD 2000元起
LCD 2010元起
LCD 2020元起
LCD 2030元起
LCD 2040元起
LCD 2050元起
LCD 2060元起
LCD 2070元起
LCD 2080元起
LCD 2090元起
LCD 2100元起
LCD 2110元起
LCD 2120元起
LCD 2130元起
LCD 2140元起
LCD 2150元起
LCD 2160元起
LCD 2170元起
LCD 2180元起
LCD 2190元起
LCD 2200元起
LCD 2210元起
LCD 2220元起
LCD 2230元起
LCD 2240元起
LCD 2250元起
LCD 2260元起
LCD 2270元起
LCD 2280元起
LCD 2290元起
LCD 2300元起
LCD 2310元起
LCD 2320元起
LCD 2330元起
LCD 2340元起
LCD 2350元起
LCD 2360元起
LCD 2370元起
LCD 2380元起
LCD 2390元起
LCD 2400元起
LCD 2410元起
LCD 2420元起
LCD 2430元起
LCD 2440元起
LCD 2450元起
LCD 2460元起
LCD 2470元起
LCD 2480元起
LCD 2490元起
LCD 2500元起
LCD 2510元起
LCD 2520元起
LCD 2530元起
LCD 2540元起
LCD 2550元起
LCD 2560元起
LCD 2570元起
LCD 2580元起
LCD 2590元起
LCD 2600元起
LCD 2610元起
LCD 2620元起
LCD 2630元起
LCD 2640元起
LCD 2650元起
LCD 2660元起
LCD 2670元起
LCD 2680元起
LCD 2690元起
LCD 2700元起
LCD 2710元起
LCD 2720元起
LCD 2730元起
LCD 2740元起
LCD 2750元起
LCD 2760元起
LCD 2770元起
LCD 2780元起
LCD 2790元起
LCD 2800元起
LCD 2810元起
LCD 2820元起
LCD 2830元起
LCD 2840元起
LCD 2850元起
LCD 2860元起
LCD 2870元起
LCD 2880元起
LCD 2890元起
LCD 2900元起
LCD 2910元起
LCD 2920元起
LCD 2930元起
LCD 2940元起
LCD 2950元起
LCD 2960元起
LCD 2970元起
LCD 2980元起
LCD 2990元起
LCD 3000元起
LCD 3010元起
LCD 3020元起
LCD 3030元起
LCD 3040元起
LCD 3050元起
LCD 3060元起
LCD 3070元起
LCD 3080元起
LCD 3090元起
LCD 3100元起
LCD 3110元起
LCD 3120元起
LCD 3130元起
LCD 3140元起
LCD 3150元起
LCD 3160元起
LCD 3170元起
LCD 3180元起
LCD 3190元起
LCD 3200元起
LCD 3210元起
LCD 3220元起
LCD 3230元起
LCD 3240元起
LCD 3250元起
LCD 3260元起
LCD 3270元起
LCD 3280元起
LCD 3290元起
LCD 3300元起
LCD 3310元起
LCD 3320元起
LCD 3330元起
LCD 3340元起
LCD 3350元起
LCD 3360元起
LCD 3370元起
LCD 3380元起
LCD 3390元起
LCD 3400元起
LCD 3410元起
LCD 3420元起
LCD 3430元起
LCD 3440元起
LCD 3450元起
LCD 3460元起
LCD 3470元起
LCD 3480元起
LCD 3490元起
LCD 3500元起
LCD 3510元起
LCD 3520元起
LCD 3530元起
LCD 3540元起
LCD 3550元起
LCD 3560元起
LCD 3570元起
LCD 3580元起
LCD 3590元起
LCD 3600元起
LCD 3610元起
LCD 3620元起
LCD 3630元起
LCD 3640元起
LCD 3650元起
LCD 3660元起
LCD 3670元起
LCD 3680元起
LCD 3690元起
LCD 3700元起
LCD 3710元起
LCD 3720元起
LCD 3730元起
LCD 3740元起
LCD 3750元起
LCD 3760元起
LCD 3770元起
LCD 3780元起
LCD 3790元起
LCD 3800元起
LCD 3810元起
LCD 3820元起
LCD 3830元起
LCD 3840元起
LCD 3850元起
LCD 3860元起
LCD 3870元起
LCD 3880元起
LCD 3890元起
LCD 3900元起
LCD 3910元起
LCD 3920元起
LCD 3930元起
LCD 3940元起
LCD 3950元起
LCD 3960元起
LCD 3970元起
LCD 3980元起
LCD 3990元起
LCD 4000元起
LCD 4010元起
LCD 4020元起
LCD 4030元起
LCD 4040元起
LCD 4050元起
LCD 4060元起
LCD 4070元起
LCD 4080元起
LCD 4090元起
LCD 4100元起
LCD 4110元起
LCD 4120元起
LCD 4130元起
LCD 4140元起
LCD 4150元起
LCD 4160元起
LCD 4170元起
LCD 4180元起
LCD 4190元起
LCD 4200元起
LCD 4210元起
LCD 4220元起
LCD 4230元起
LCD 4240元起
LCD 4250元起
LCD 4260元起
LCD 4270元起
LCD 4280元起
LCD 4290元起
LCD 4300元起
LCD 4310元起
LCD 4320元起
LCD 4330元起
LCD 4340元起
LCD 4350元起
LCD 4360元起
LCD 4370元起
LCD 4380元起
LCD 4390元起
LCD 4400元起
LCD 4410元起
LCD 4420元起
LCD 4430元起
LCD 4440元起
LCD 4450元起
LCD 4460元起
LCD 4470元起
LCD 4480元起
LCD 4490元起
LCD 4500元起
LCD 4510元起
LCD 4520元起
LCD 4530元起
LCD 4540元起
LCD 4550元起
LCD 4560元起
LCD 4570元起
LCD 4580元起
LCD 4590元起
LCD 4600元起
LCD 4610元起
LCD 4620元起
LCD 4630元起
LCD 4640元起
LCD 4650元起
LCD 4660元起
LCD 4670元起
LCD 4680元起
LCD 4690元起
LCD 4700元起
LCD 4710元起
LCD 4720元起
LCD 4730元起
LCD 4740元起
LCD 4750元起
LCD 4760元起
LCD 4770元起
LCD 4780元起
LCD 4790元起
LCD 4800元起
LCD 4810元起
LCD 4820元起
LCD 4830元起
LCD 4840元起
LCD 4850元起
LCD 4860元起
LCD 4870元起
LCD 4880元起
LCD 4890元起
LCD 4900元起
LCD 4910元起
LCD 4920元起
LCD 4930元起
LCD 4940元起
LCD 4950元起
LCD 4960元起
LCD 4970元起
LCD 4980元起
LCD 4990元起
LCD 5000元起
LCD 5010元起
LCD 5020元起
LCD 5030元起
LCD 5040元起
LCD 5050元起
LCD 5060元起
LCD 5070元起
LCD 5080元起
LCD 5090元起
LCD 5100元起
LCD 5110元起
LCD 5120元起
LCD 5130元起
LCD 5140元起
LCD 5150元起
LCD 5160元起
LCD 5170元起
LCD 5180元起
LCD 5190元起
LCD 5200元起
LCD 5210元起
LCD 5220元起
LCD 5230元起
LCD 5240元起
LCD 5250元起
LCD 5260元起
LCD 5270元起
LCD 5280元起
LCD 5290元起
LCD 5300元起
LCD 5310元起
LCD 5320元起
LCD 5330元起
LCD 5340元起
LCD 5350元起
LCD 5360元起
LCD 5370元起
LCD 5380元起
LCD 5390元起
LCD 5400元起
LCD 5410元起
LCD 5420元起
LCD 5430元起
LCD 5440元起
LCD 5450元起
LCD 5460元起
LCD 5470元起
LCD 5480元起
LCD 5490元起
LCD 5500元起
LCD 5510元起
LCD 5520元起
LCD 5530元起
LCD 5540元起
LCD 5550元起
LCD 5560元起
LCD 5570元起
LCD 5580元起
LCD 5590元起
LCD 5600元起
LCD 5610元起
LCD 5620元起
LCD 5630元起
LCD 5640元起
LCD 5650元起
LCD 5660元起
LCD 5670元起
LCD 5680元起
LCD 5690元起
LCD 5700元起
LCD 5710元起
LCD 5720元起
LCD 5730元起
LCD 5740元起
LCD 5750元起
LCD 5760元起
LCD 5770元起
LCD 5780元起
LCD 5790元起
LCD 5800元起
LCD 5810元起
LCD 5820元起
LCD 5830元起
LCD 5840元起
LCD 5850元起
LCD 5860元起
LCD 5870元起
LCD 5880元起
LCD 5890元起
LCD 5900元起
LCD 5910元起
LCD 5920元起
LCD 5930元起
LCD 5940元起
LCD 5950元起
LCD 5960元起
LCD 5970元起
LCD 5980元起
LCD 5990元起
LCD 6000元起
LCD 6010元起
LCD 6020元起
LCD 6030元起
LCD 6040元起
LCD 6050元起
LCD 6060元起
LCD 6070元起
LCD 6080元起
LCD 6090元起
LCD 6100元起
LCD 6110元起
LCD 6120元起
LCD 6130元起
LCD 6140元起
LCD 6150元起
LCD 6160元起
LCD 6170元起
LCD 6180元起
LCD 6190元起
LCD 6200元起
LCD 6210元起
LCD 6220元起
LCD 6230元起
LCD 6240元起
LCD 6250元起
LCD 6260元起
LCD 6270元起
LCD 6280元起
LCD 6290元起
LCD 6300元起
LCD 6310元起
LCD 6320元起
LCD 6330元起
LCD 6340元起
LCD 6350元起
LCD 6360元起
LCD 6370元起
LCD 6380元起
LCD 6390元起
LCD 6400元起
LCD 6410元起
LCD 6420元起
LCD 6430元起
LCD 6440元起
LCD 6450元起
LCD 6460元起
LCD 6470元起
LCD 6480元起
LCD 6490元起
LCD 6500元起
LCD 6510元起
LCD 6520元起
LCD 6530元起
LCD 6540元起
LCD 6550元起
LCD 6560元起
LCD 6570元起
LCD 6580元起
LCD 6590元起
LCD 6600元起
LCD 6610元起
LCD 6620元起
LCD 6630元起
LCD 6640元起
LCD 6650元起
LCD 6660元起
LCD 6670元起
LCD 6680元起
LCD 6690元起
LCD 6700元起
LCD 6710元起
LCD 6720元起
LCD 6730元起
LCD 6740元起
LCD 6750元起
LCD 6760元起
LCD 6770元起
LCD 6780元起
LCD 6790元起
LCD 6800元起
LCD 6810元起
LCD 6820元起
LCD 6830元起
LCD 6840元起
LCD 6850元起
LCD 6860元起
LCD 6870元起
LCD 6880元起
LCD 6890元起
LCD 6900元起
LCD 6910元起
LCD 6920元起
LCD 6930元起
LCD 6940元起
LCD 6950元起
LCD 6960元起
LCD 6970元起
LCD 6980元起
LCD 6990元起
LCD 7000元起
LCD 7010元起
LCD 7020元起
LCD 7030元起
LCD 7040元起
LCD 7050元起
LCD 7060元起
LCD 7070元起
LCD 7080元起
LCD 7090元起
LCD 7100元起
LCD 7110元起
LCD 7120元起
LCD 7130元起
LCD 7140元起
LCD 7150元起
LCD 7160元起
LCD 7170元起
LCD 7180元起
LCD 7190元起
LCD 7200元起
LCD 7210元起
LCD 7220元起
LCD 7230元起
LCD 7240元起
LCD 7250元起
LCD 7260元起
LCD 7270元起
LCD 7280元起
LCD 7290元起
LCD 7300元起
LCD 7310元起
LCD 7320元起
LCD 7330元起
LCD 7340元起
LCD 7350元起
LCD 7360元起
LCD 7370元起
LCD 7380元起
LCD 7390元起
LCD 7400元起
LCD 7410元起
LCD 7420元起
LCD 7430元起
LCD 7440元起
LCD 7450元起
LCD 7460元起
LCD 7470元起
LCD 7480元起
LCD 7490元起
LCD 7500元起
LCD 7510元起
LCD 7520元起
LCD 7530元起
LCD 7540元起
LCD 7550元起
LCD 7560元起
LCD 7570元起
LCD 7580元起
LCD 7590元起
LCD 7600元起
LCD 7610元起
LCD 7620元起
LCD 7630元起
LCD 7640元起
LCD 7650元起
LCD 7660元起
LCD 7670元起
LCD 7680元起
LCD 7690元起
LCD 7700元起
LCD 7710元起
LCD 7720元起
LCD 7730元起
LCD 7740元起
LCD 7750元起
LCD 7760元起
LCD 7770元起
LCD 7780元起
LCD 7790元起
LCD 7800元起
LCD 7810元起
LCD 7820元起
LCD 7830元起
LCD 7840元起
LCD 7850元起
LCD 7860元起
LCD 7870元起
LCD 7880元起
LCD 7890元起
LCD 7900元起
LCD 7910元起
LCD 7920元起
LCD 7930元起
LCD 7940元起
LCD 7950元起
LCD 7960元起
LCD 7970元起
LCD 7980元起
LCD 7990元起
LCD 8000元起
LCD 8010元起
LCD 8020元起
LCD 8030元起
LCD 8040元起
LCD 8050元起
LCD 8060元起
LCD 8070元起
LCD 8080元起
LCD 8090元起
LCD 8100元起
LCD 8110元起
LCD 8120元起
LCD 8130元起
LCD 8140元起
LCD 8150元起
LCD 8160元起
LCD 8170元起
LCD 8180元起
LCD 8190元起
LCD 8200元起
LCD 8210元起
LCD 8220元起
LCD 8230元起
LCD 8240元起
LCD 8250元起
LCD 8260元起
LCD 8270元起
LCD 8280元起
LCD 8290元起
LCD 8300元起
LCD 8310元起
LCD 8320元起
LCD 8330元起
LCD 8340元起
LCD 8350元起
LCD 8360元起
LCD 8370元起
LCD 8380元起
LCD 8390元起
LCD 8400元起
LCD 8410元起
LCD 8420元起
LCD 8430元起
LCD 8440元起
LCD 8450元起
LCD 8460元起
LCD 8470元起
LCD 8480元起
LCD 8490元起
LCD 8500元起
LCD 8510元起
LCD 8520元起
LCD 8530元起
LCD 8540元起
LCD 8550元起
LCD 8560元起
LCD 8570元起
LCD 8580元起
LCD 8590元起
LCD 8600元起
LCD 8610元起
LCD 8620元起
LCD 8630元起
LCD 8640元起
LCD 8650元起
LCD 8660元起
LCD 8670元起
LCD 8680元起
LCD 8690元起
LCD 8700元起
LCD 8710元起
LCD 8720元起
LCD 8730元起
LCD 8740元起
LCD 8750元起
LCD 8760元起
LCD 8770元起
LCD 8780元起
LCD 8790元起
LCD 8800元起
LCD 8810元起
LCD 8820元起
LCD 8830元起
LCD 8840元起
LCD 8850元起
LCD 8860元起
LCD 8870元起
LCD 8880元起
LCD 8890元起
LCD 8900元起
LCD 8910元起
LCD 8920元起
LCD 8930元起
LCD 8940元起
LCD 8950元起
LCD 8960元起
LCD 8970元起
LCD 8980元起
LCD 8990元起
LCD 9000元起
LCD 9010元起
LCD 9020元起
LCD 9030元起
LCD 9040元起
LCD 9050元起
LCD 9060元起
LCD 9070元起
LCD 9080元起
LCD 9090元起
LCD 9100元起
LCD 9110元起
LCD 9120元起
LCD 9130元起
LCD 9140元起
LCD 9150元起
LCD 9160元起
LCD 9170元起
LCD 9180元起
LCD 9190元起
LCD 9200元起
LCD 9210元起
LCD 9220元起
LCD 9230元起
LCD 9240元起
LCD 9250元起
LCD 9260元起
LCD 9270元起
LCD 9280元起
LCD 9290元起
LCD 9300元起
LCD 9310元起
LCD 9320元起
LCD 9330元起
LCD 9340元起
LCD 9350元起
LCD 9360元起
LCD 9370元起
LCD 9380元起
LCD 9390元起
LCD 9400元起
LCD 9410元起
LCD 9420元起
LCD 9430元起
LCD 9440元起
LCD 9450元起
LCD 9460元起
LCD 9470元起
LCD 9480元起
LCD 9490元起
LCD 9500元起
LCD 9510元起
LCD 9520元起
LCD 9530元起
LCD 9540元起
LCD 9550元起
LCD 9560元起
LCD 9570元起
LCD 9580元起
LCD 9590元起
LCD 9600元起
LCD 9610元起
LCD 9620元起
LCD 9630元起
LCD 9640元起
LCD 9650元起
LCD 9660元起
LCD 9670元起
LCD 9680元起
LCD 9690元起
LCD 9700元起
LCD 9710元起
LCD 9720元起
LCD 9730元起
LCD 9740元起
LCD 9750元起
LCD 9760元起
LCD 9770元起
LCD 9780元起
LCD 9790元起
LCD 9800元起
LCD 9810元起
LCD 9820元起
LCD 9830元起
LCD 9840元起
LCD 9850元起
LCD 9860元起
LCD 9870元起
LCD 9880元起
LCD 9890元起
LCD 9900元起
LCD 9910元起
LCD 9920元起
LCD 9930元起
LCD 9940元起
LCD 9950元起
LCD 9960元起
LCD 9970元起
LCD 9980元起
LCD 9990元起
LCD 10000元起

百福旅遊 5-259241 3-670091	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414	金龍旅遊 5-431255
喜利旅遊 5-456011 3-683281-4	捷成旅行社 3-308311-6 5-254596-9	永安旅行社 5-256243 3-846484
新旅遊 5-235061	鐵行旅遊 5-266271	安達旅遊 5-266421 3-686231

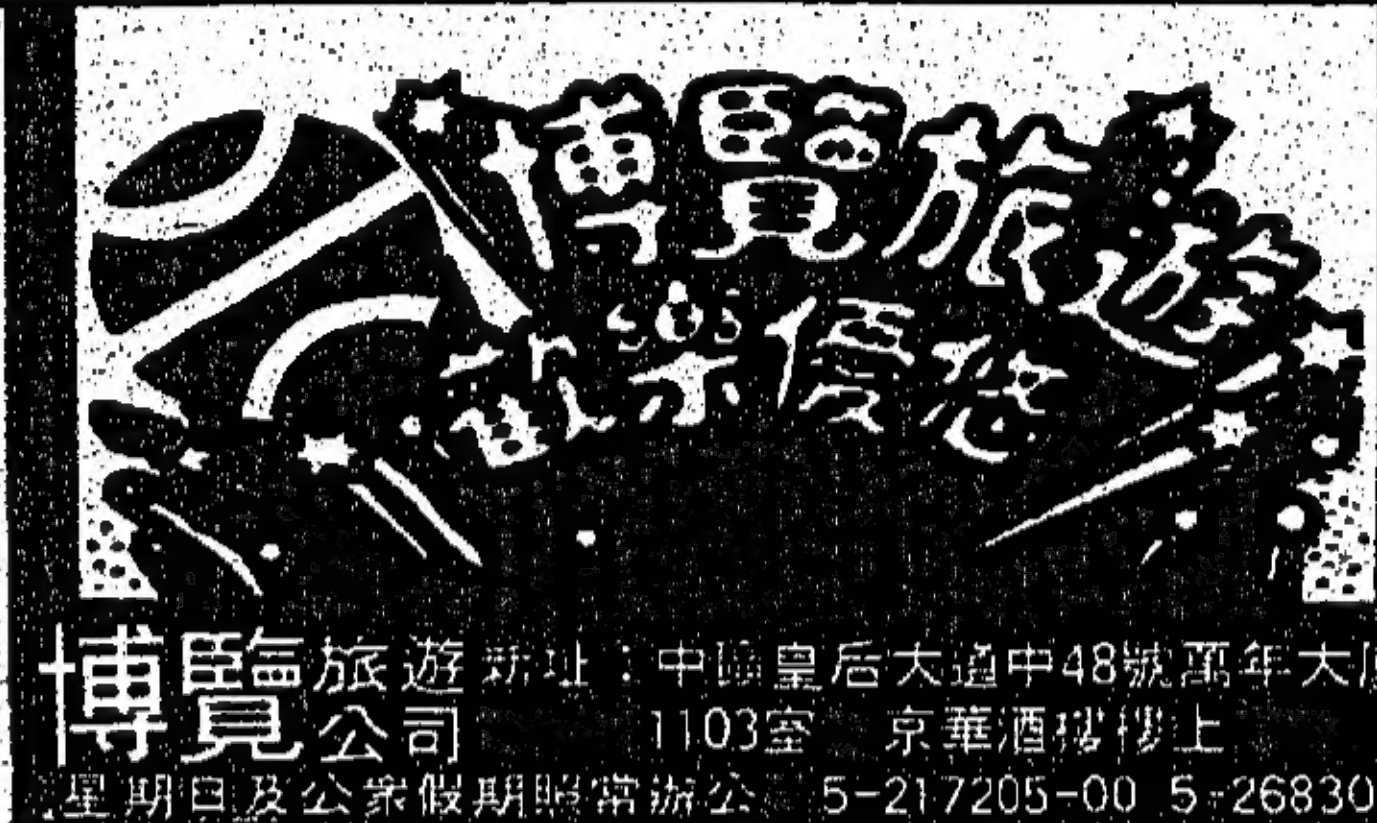


加州假期

八天夏威夷, 西岸探親團
9月14日, 11月9日, 12月7, 21日 \$6,099
十一天美國西岸觀光探親團
9月24日, 10月22日, 11月19日, 12月24, 25日 \$7,599
十三天美國西岸豪華觀光團
9月24日, 10月22日, 11月19日, 12月24, 25日 \$9,349
十天美國東西岸豪華觀光團
10月16日, 11月20日, 12月25日 \$9,999
十四天美加東西岸, 加勒比海豪華觀光團
10月16日, 11月20日, 12月25日 \$13,999

星馬(檳城、怡保)泰新①皇城江沙 增②美馬高原

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅
星馬七天 \$2290 馬尼拉十天 \$2890 馬尼拉十二天 \$3390
新加坡直飛檳城, 節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
* 全港最高級豪華, 節目全港最多 * 豪華團膳, 絕無自費。
* 住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 * 乘星航747客機, 早機去, 晚機返
* 獨立成團, 專人領隊。逢星期一、二、三、六出發



全泰國

曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅
曼谷七天 \$1490起 清邁八天 \$1990
全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸園
酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓
* 三晚芭堤雅, 六次夜總會, 節目全港最多。
* 曼谷住MANHATTAN, 芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
* 乘星航, 早機去, 晚機返。逢星期一、二、四、六出發

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
九龍彌敦道343號永安堂大廈1504-1505室 大華戲院對面
星期日及公眾假期香港總社照常辦公 票務部: 5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流責寶團

* 全港首創有連湖火山奇景寶團。
暢遊馬尼拉市區名勝, 百島流, 碧瑤, 文化村, 賭博, 百勝灘急流瀑布, 多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星級及豪華大酒店。本團並採用Philippine Airlines 300型豪華噴射客機, 團員獨立, 非包機可比。專人領隊, 依時出發, 穩妥妥當, 實至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1760 六天特價 \$1660

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山, 希洛市, 夏威夷火山, 國立公園, 波里尼西亞文化中心, 干納市, 茂兒島, 珍珠港, 洛杉磯, 和路維斯尼亞樂園, 聖地牙哥, 獅子自然野生公園, 天橋, 環球片場, 拉斯維加斯(賭城), 三藩市等, 專人領隊, 住宿一流豪華大酒店。
* 乘星航新航747豪華噴射客機直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。
* 早機到, 晚機返, 觀光時間最充足。
* 方便探親, 機票可停留120天, 返港時可停留夏威夷、東京及台北。
* 每週有兩團出發, 取價特廉, 堪稱超值享受。
逢星期六、一出發
八天 \$4890
十天 \$6590
十二天 \$7990

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺, 玫瑰花園, 桂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 芭堤雅, 珊瑚島, 古城文化, 鱷魚湖, 泰國皇宮, 古都大城, 清邁, 雙龍廟, 素貼山, 美人窩等。多晚夜總會, 住宿芭堤雅皇宮, 納萊, 清邁住皇家大酒店。真正日日出發, 獨立成團。
新航早機 日日出發
八月廿五日起 \$1560 清邁八天團 \$2090

洋澄湖大開蟹宴 華東七天豪華團

杭州 蘇州 常熟 洋澄湖 南京
在遊湖船上即捕即食, 另加魚蝦海鮮, 三餐大開蟹宴, 一餐正宗常熟叫化雞及血糯風味餐, 南京風味餐等。 全港飛機 \$2790
10月8, 15, 22, 29 11月5, 12, 19, 26

